



Parait le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE — OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit 1.

"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste : 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal :

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"  
Post Office Box : 917 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal.  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

**REGLEMENT No 395**

Règlement concernant les enfants qui vendent des journaux.

Adopté le 29 novembre 1909.

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-neuvième jour de novembre mil neuf cent neuf en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, M. Louis Payette, les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—Aucun enfant ne devra vendre des journaux dans aucune des rues, avenues, parcs ou autres places publiques de la Cité de Montréal sans avoir au préalable obtenu un permis (licence) de la Cité et sans avoir payé au trésorier de la Cité la somme de vingt-cinq cents.

Sect. 2.—Toutes licences accordées sous l'empire du présent règlement devront l'être par le trésorier de la Cité, sur la recommandation écrite du surintendant de Police, et seront sujettes aux dispositions du règlement concernant les contributions foncières, les taxes et les permis (licences).

Sect. 3.—Il sera du devoir du surintendant de Police d'enregistrer dans un livre qui sera tenu à cette fin le nom, l'âge et la résidence de tout enfant qui demandera une licence sous l'empire du présent règlement et aussi d'enregistrer les noms de tous les enfants licenciés en vertu du présent règlement.

Sect. 4.—Chaque enfant ainsi licencié devra, pendant qu'il exercera son commerce ou industrie, porter l'insigne qui lui aura été remise par le trésorier de la Cité sur le devant de son chapeau ou casquette ou sur le devant de son habit, de manière qu'elle puisse être facilement vue, et dans le cas où un enfant perdrait son insigne, il devra s'adresser immédiatement audit Trésorier de la Cité et lui demander une autre insigne, pour laquelle il lui payera la somme de 25 cents.

Sect. 5.—Les insignes resteront la propriété de la Cité et devront être remises au trésorier de la Cité par chaque enfant ainsi licencié à l'expiration du terme pour lequel

**BY-LAW No 395**

By-Law concerning children selling newspapers.

Adopted 29th November 1909.

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-ninth day of November, one thousand nine hundred and nine, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Louis Payette, esquire, Aldermen L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1.—No child shall be engaged or act as vendor of newspapers in any of the streets, avenues, parks, or other public places of the City of Montreal without having previously obtained a license from the City and without having paid to the City treasurer the sum of twenty-five cents.

Sect. 2.—All licenses issued under this by-law shall be granted by the City treasurer upon the written recommendation of the superintendent of Police and shall be subject to the provisions of the by-law concerning assessments, taxes and licenses.

Sect. 3.—It shall be the duty of the superintendent of Police to register in a book to be kept for that purpose, the name, age, and residence of every applicant for a licence under this by-law, and also to register the names of all children licensed under this by-law.

Sect. 4.—Each child so licensed shall, whilst plying his trade or business, wear the badge given to him by the City treasurer on the front of his hat or cap, or on the breast of his coat, so that the same may be plainly shown, and should any such child lose his badge, he shall forthwith apply to and obtain from the said City treasurer another badge, and pay him therefor the sum of 25 cents.

Sect. 5.—The badges shall remain the property of the City, and shall be returned to the said City treasurer by each child so licensed at the expiration of the time for

sa licence lui aura été octroyée, ou lorsque sa licence sera annulée ou suspendue.

Sect. 6.—Chaque enfant ainsi licencié devra, pendant qu'il exercera son commerce ou industrie, porter sur lui sa licence et la montrer à tout officier de police de la Cité lorsqu'il en sera requis par tel officier.

Sect. 7.—Aucun enfant licencié sous l'empire du présent règlement ne devra prêter, ou échanger l'insigne que lui aura remis le trésorier de la Cité ou en disposer autrement, ni employer, porter ou exhiber sur lui aucune insigne autre que celle qu'il aura obtenue du trésorier de la Cité ni exercer son commerce ou industrie le dimanche ou les autres jours de la semaine après 9.30 heures p.m. ou avant 6.30 heures a.m.

Sect. 8.—Toute licence émise en vertu du présent règlement pourra être annulée ou suspendue par le trésorier de la Cité, à la demande du surintendant de Police lorsque le porteur d'icelle aura été déclaré coupable d'une infraction à la loi criminelle, d'inconduite ou d'une infraction quelconque à quelque une des dispositions du présent règlement, et tant qu'une licence sera suspendue et après qu'une licence aura été annulée, l'enfant auquel elle aura été accordée ne devra exercer aucun droits ou privilèges conférés par telle licence pendant qu'elle était en vigueur, ni faire aucune autre chose autorisée par ladite licence.

Sect. 9.—Il est défendu aux mineurs âgés de moins de 10 ans et aux filles de vendre des journaux ou d'exercer aucun autre commerce ou industrie dans aucune des rues, ruelles, parcs, voies publiques, squares ou places publiques de la Cité.

Sect. 10.—Toute personne qui contreviendra à quelque une des dispositions de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans les frais, et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans les frais, selon le cas, d'en emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme de l'emprisonnement à être fixé par la Cour du Recorder à sa discrétion; mais ladite amende ne dépassera pas cinq dollars, et l'emprisonnement n'excèdera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder, sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

Sect. 11.—Le présent règlement entrera en vigueur le premier jour de mai prochain (1910).

### REGLEMENT No 396

Règlement amendant le règlement No 296, intitulé "Règlement concernant les marchés."

Adopté le 29 novembre 1909.

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel-de-Ville, ce vingt-neuvième jour de Novembre mil neuf cent neuf en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, M. Louis Payette, les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Le règlement No 296 intitulé "Règlement

which his license was granted, or whenever his license may be cancelled or suspended.

Sect. 6.—Every child so licensed shall, whilst plying his trade or business, carry about him his license, and exhibit the same to any police officer of the City, whenever required to do so by any such officer.

Sect. 7.—It shall not be lawful for any child licensed under this by-law to lend, exchange, or otherwise dispose of the badge given to him by the City treasurer, or to use, or to wear, or exhibit on or about his person any other badge than the one he obtains from the City treasurer, or to ply his trade or business on a Sunday, or on any day of the week after 9.30 p.m. or before 6.30 a.m.

Sect. 8.—Every license issued under this by-law may be suspended or annulled by the City treasurer at the request of the superintendent of Police, upon the conviction of the holder thereof of any criminal offence, misconduct or of any breach of any of the provisions of this by-law, and whilst every such license is suspended and after any such license has been cancelled or annulled, the child to whom the same was granted shall not exercise any of the rights or privileges conferred by such license whilst the same was in force, nor do any other matter or thing authorized by such license.

Sect. 9.—No minor under the age of ten (10) years, and no girls shall be allowed to sell newspapers or to carry on any other business, on any of the streets, lanes, parks, highways, squares, or public places of the City.

Sect. 10.—Every person offending against any of the provisions of this by-law shall be liable to a fine with or without costs, and in default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court, at its discretion; but such fine shall not exceed five dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be; and if the infraction is repeated, such repetition shall, day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

Sect. 11.—This by-law shall come into force on the first of May next (1910).

### BY-LAW No 396

By-Law to amend by-law No. 296, entitled "By-Law concerning Markets."

Adopted 29th November 1909.

At a special meeting of the Council of the City of Montréal, held in the City Hall, this twenty-ninth day of November, one thousand nine hundred and nine, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Louis Payette, esquire, Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—By-law No. 296, entitled "By-Law concern-

concernant les marchés" est amendé en remplaçant la section 34 de ce règlement par la suivante:

"34.—Les étaux, places, glacières, caves et boutiques qui n'auront pas été loués le 15 Février seront mis en location par le Surintendant des Marchés au moyen d'une affiche posée sur lesdits étaux, places, glacières, caves et boutiques. Les offres de location seront adressées à la Commission des Marchés sous pli cacheté et ladite Commission aura le pouvoir de les rejeter ou de les accepter.

"Mais les étaux ainsi loués pourront être transférés par simple résolution de la Commission des Marchés dans le cas où le locataire mourrait dans le cours de l'année ou qu'il voudrait renoncer à son commerce."

ing Markets", is amended by replacing section 34 thereof by the following:

"34.—Upon all stalls, stands, ice wells, cellars and shops not rented by the 15th February or which will become vacant during the year, posters shall be put up by the Superintendent of Markets, showing that the same are to let. The offers for the renting of such premises shall be placed in a sealed envelope and addressed to the Market Committee, and the said Committee shall be at liberty to reject or accept the same.

"But the stalls so rented may be transferred by simple resolution of the Market Committee in case the tenant should die in the course of the year or in case he should desire to abandon his trade."

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 15 novembre

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

### SOUSSIONS.

1.—M. J. Crépeau, assistant greffier de la Ville, ouvre les soumissions reçues pour la construction de la 5ème section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, depuis la rue Victoria jusqu'à la rue Drummond, et il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger aux plus bas soumissionnaires, MM. Hénauld & Hefferman, le contrat pour la construction de la 5ème section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, depuis la rue Drummond, conformément au cahier des charges, termes et conditions et formule de soumission, et aux prix mentionnés dans leur soumission, savoir:

|  |         |
|--|---------|
| Egout complet de 5' 0" de diamètre, y compris l'excavation et le remplissage, la verge linéaire... | \$37.50 |
| Egout oval complet de 2' x 3', y compris l'excavation et le remplissage, la verge linéaire....     | 10.00   |
| Chevalets pour égout 5' 0" de diamètre, la verge linéaire .....                                    | 2.10    |
| Excavation dans le roc, la verge cube .....  | 3.50    |
| Tuyau en grès de 12", la verge linéaire .....  | 2.75    |
| Tuyau en grès de 9", la verge linéaire .....   | 2.50    |
| Tuyau en grès de 6", la verge linéaire .....   | 2.25    |

Et qu'un contrat notarié soit préparé en conséquence, et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Et, de plus, recommandant que le Trésorier de la Ville soit autorisé à remettre aux soumissionnaires dont les noms suivent, les dépôts de \$4,000 qu'ils ont faits avec leurs soumissions pour la construction de l'égout en question, savoir:

MM. Glibert & Toussaint, Morssen & Company, John-H. Leahy & Co., Mag. Lapointe, L. Giguère & Cie., Canadian General Development Co. Limited, Descarries & LePailleur et M. Dineen.

Ajournée au 17 novembre, à 11.30 a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held on the 15th November.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

### TENDERS.

1.—Mr. J. Crépeau, assistant City Clerk, opened the tenders received for the construction of the 5th section of the Sherbrooke street relieving sewer, from Victoria street to Drummond street, and it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the contract for the construction of the 5th section of the Sherbrooke street relieving sewer, from Victoria street to Drummond street, be awarded to the lowest tenderers, Messrs. Henault & Hefferman, according to specifications, terms and conditions and form of tender, and at the prices mentioned in their tender for same, namely:

|  |         |
|--|---------|
| 5' 0" diameter sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard .. . . . | \$37.50 |
| 2' x 3' Egg sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard .. . . .    | 10.00   |
| Cradling for sewer, 5' 0" diameter, per lineal yd.   | 2.10    |
| Rock excavation, per cubic yard .. . . .   | 3.50    |
| 12" tile drain, per lineal yard .. . . .   | 2.75    |
| 9" tile drain, per lineal yard .. . . .  | 2.50    |
| 6" tile drain, per lineal yard .. . . .  | 2.25    |

And that a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

And to recommend furthermore that the City Treasurer be authorized to return to the under-mentioned unsuccessful tenderers their deposits of \$4,000 made with their tenders for the construction of the above mentioned sewer, viz:

Messrs. Glibert & Toussaint; Morssen & Company, John H. Leahy & Co., Mag. Lapointe, L. Giguère & Cie., Canadian General Development Co. Ltd., Descarries & LePailleur and M. Dineen.

Adjourned till November 17th, at 11.30 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## COMMISSION SPECIALE D'ENQUETE re ACCUSATIONS PORTEES CONTRE M. L'ECHEVIN LARIVIERE

*Compte rendu de l'assemblée du 16 novembre*

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, Proulx, Brodeur, Resther et N. Lapointe.

1.—Au début de la séance, il est, à l'unanimité,

*Résolu:* Que M. l'échevin Lapointe soit nommé président.

M. l'échevin Lapointe prend, en conséquence, le fauteuil de la présidence.

2.—Soumis et lus les extraits suivants des procès-verbaux du Conseil municipal en date des 22 et 28 octobre 1909 relativement à la demande d'enquête faite par M. l'échevin Larivière et la nomination d'une commission spéciale par Son Honneur le Maire.

(22 octobre 1909.)

Sur la proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

*Résolu:* Que le 2me ordre du jour soit maintenant pris en considération (M. l'échevin Mercier dissident.)

Ledit ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Larivière, à l'effet de faire une enquête sur certaines accusations,

M. l'échevin LARIVIERE propose, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX,

Qu'une Commission Spéciale, composée des échevins Lavallée, Dagenais, Lévesque, Guay, Lamoureux, O'Connell et Turner, soit chargée de faire une enquête sur les charges mentionnées dans cette proposition, et de faire rapport au Conseil, sous le plus court délai possible:

(1) Quels sont les canaux dont les dimensions ne répondent plus au besoin du jour, et qui ont été défaits et reconstruits de nouveau? Dans quelles rues? Quels ont été les entrepreneurs? Qu'est-ce que la Ville a fait des vieilles briques dans chaque cas?

(2) De s'enquérir s'il est vrai que, dans le département de la Voirie, on a fait venir des travailleurs de St-Bruno et que ces hommes ont été placés de la même manière et aux mêmes conditions que les prétendus pompiers de St-Eloi.

(3) De faire toutes les recherches possibles, afin de savoir si les contracteurs L. Giguère & Cie. ont été favorisés plus que les autres, soit pour obtenir les contracts, ou soit dans l'exécution de leurs travaux.

(4) Si L. Giguère & Cie. ont obtenu des contrats sans être les plus bas soumissionnaires.

(5) Combien M. Alphonse Perrault a-t-il eu de chevaux qui ont travaillé et qui travaillent actuellement à la Corporation?

Proposé en amendement par M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Que ladite motion soit amendée en y remplaçant les noms de MM. les échevins Lavallée, Dagenais, Lévesque, Guay, Lamoureux, O'Connell et du proposeur, par les noms suivants, savoir: MM. les échevins Gallery, Major, David, Duquette, Laviolette, Bumbray et les proposeur et second deur du présent amendement, et que, ainsi amendée, ladite motion soit adoptée.

Proposé en sous-amendement par M. l'échevin L'ESPERANCE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS,

Que la nomination de cette commission d'enquête soit laissée à Son Honneur le Maire.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

*Résolu:* En conséquence.

(28 octobre 1909.)

Soumise et lue une lettre de Son Honneur le Maire nommant MM. les échevins Proulx, Clearihue, Brodeur, N. Lapointe, Laviolette, Resther et Gallery pour former la Commission Spéciale devant s'enquérir de certaines accusations contre M. l'échevin Larivière.

Déposée aux archives.

## SPECIAL INVESTIGATION COMMITTEE re CHARGES AGAINST ALD. LARIVIERE

*Report of meeting held the 16th of November.*

Present: Ald. Clearihue, Proulx, Brodeur, Resther and N. Lapointe.

1.—At the beginning of the meeting, it was unanimously

*Resolved:* That Mr. N. Lapointe be appointed chairman. Ald. Lapointe, accordingly took the chair.

2.—Submitted and read the following extracts from the minutes of the City Council, dated the 22nd and 28th October 1909 concerning the demand for investigation made by Ald. Larivière and the appointment of said Special Committee by the Mayor.

(22nd of October 1909)

59.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

*Resolved:* That the 2nd order of the day be now taken up. (Ald. Mercier dissenting.)

Said order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Larivière to investigate certain charges.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. LAMOUREUX,

That a special Committee composed of Ald. Lavallée, Dagenais, Lévesque, Guay, Lamoureux, O'Connell and Turner, be appointed to investigate the charges hereunder mentioned, and report to Council within the shortest possible delay:

(1) What are the sewers the size of which does not meet the present requirements and which were demolished and reconstructed  $\frac{3}{4}$  in what streets? Who were the contractors? What has the City done with the old brick in each case?

(2) To inquire whether it is true that in the Road department, workmen were brought from St. Bruno and appointed in the same manner and on the same conditions as the so-called St. Eloi firemen.

(3) To make all possible inquiries in order to ascertain whether L. Giguère & Co., contractors, were favored more than the others as regards the awarding of the contracts or the carrying out of the works.

(4) Whether L. Giguère & Co. were awarded any contracts without being the lowest tenderers.

(5) How many horses belonging to Mr. Alphonse Perrault have worked and are still working for the Corporation?

Moved in amendment by Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX,

That said motion be amended by substituting for the names of Ald. Lavallée, Dagenais, Lévesque, Guay, Lamoureux, O'Connell and the mover of said motion, Ald. Larivière, the following names, viz: Ald. Gallery, Major, David, Duquette, Laviolette, Bumbray and the mover and second of the present amendment, and that, so amended said motion be adopted.

Moved in sub-amendment by Ald. L'ESPERANCE, seconded by Ald. DAGENAIS,

That the appointment of said Special Committee for investigation be left in the hands of His Worship the Mayor.

Said sub-amendment being put, it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

(28th of October 1909.)

Submitted and read a letter from His Worship the Mayor appointing Aldermen Proulx, Clearihue, Brodeur, N. Lapointe, Laviolette, Resther and Gallery to investigate certain charges against Ald. Larivière.

Filed of record.

3.—M. l'échevin Larivière, présent à l'assemblée, informe la Commission que M. l'échevin M. Martin, qui a fait les déclarations ayant provoqué la présente enquête, a été invité par le Greffier de la Cité à assister à l'assemblée de cette Commission; il donne ensuite quelques explications en rapport avec la construction des égouts, etc. et s'engage à se présenter devant la Commission, à sa prochaine séance, et à y faire comparaître certains témoins.

M. le Président déclare que, pendant son séjour de 7 années à la Commission de la Voirie, il n'a jamais eu connaissance que certains entrepreneurs aient été favorisés plus que les autres pour l'obtention de contrats, etc., et qu'il ne sait rien au sujet de l'emploi de la vieille brique ou de la nomination de travailleurs de Saint-Bruno.

Après discussion,

Vu l'absence de M. l'échevin M. Martin et le défaut d'accusations, il est

*Résolu:* Que la Commission s'ajourne à mardi prochain, 23 du courant, à 11 heures, que MM. les échevins M. Martin et Larivière reçoivent avis de se présenter devant la dite Commission et d'y emmener leurs témoins et que l'inspecteur de la Cité reçoive instruction de se tenir à la disposition de cette Commission aux date et heure ci-dessus mentionnées.

La Commission s'ajourne, en conséquence.

J.-E. GAUTHIER,  
*Secrétaire.*

### COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 16 novembre*

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

M. l'échevin M. Martin était aussi présent.

1.—M. le président informe la Commission, que l'assemblée a été convoquée spécialement, en conformité à la résolution de la Commission, adoptée le 11 novembre courant, à l'effet d'instituer une enquête sur la conduite de M. F. Dansereau, comme employé du département de la Voirie; et, après certaines explications de M. le président, la Commission procède à l'enquête.

La Commission entend les témoins ci-après mentionnés, après les avoir assermentés, savoir:

M. F. Dansereau, surintendant de la division Est.

M. R. Omond, commis au clos de l'Ave. de Lorimier.

M. N. Langevin, journalier.

M. G. Emond, contremaître divisionnaire.

M. H. Vallée, cantonnier.

M. A.-J. Frigon, surintendant de la division Nord.

M. Achille Caron, journalier.

M. Auguste Laberge, journalier.

M. Azarie Naud, contremaître temporaire.

M. D. Lamarche, cantonnier.

M. V. Guérin, contremaître divisionnaire.

M. F.-X. Leblanc, contremaître divisionnaire.

M. C. Noël, journalier.

M. A. Narbonne, peintre.

La Commission s'ajourne à jeudi prochain, à 8 hrs. p.m.

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

### COMMISSION DE POLICE

*Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre.*

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Couture, Marin, Carter et Stearns.

1.—M. l'échevin O'Connell se présente devant la Commis-

3.—Ald. Larivière, present at the meeting, informed the Committee that Ald. M. Martin, who made the statements which brought the present investigation, had been invited by the City Clerk to attend the meeting of this Committee; he then gave some explanations in connection with the construction of sewers, etc., and promised to appear before the Committee, at its next meeting, and to have certain witnesses to attend the same.

The chairman stated that during the 7 years he was a member of the Road Committee, he never noticed that certain contractors had been favored more than others in the granting of contracts etc., and that he knew nothing about the use of old brick or about the appointment of laborers from St. Bruno.

After discussion,

Owing to the absence of Ald. M. Martin, and there being no charges laid, it was

*Resolved:* That the Committee adjourn until Tuesday next, 23rd instant, at 11 o'clock, that Ald. M. Martin and Larivière be notified to appear before the said Committee and to bring their witnesses, and that the City Surveyor be instructed to be at the disposal of this Committee, on the dates and hour above mentioned.

The Committee adjourned accordingly.

J. E. GAUTHIER,  
*Secretary.*

### ROAD COMMITTEE

*Report of special meeting held the 16th of November.*

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

Ald. M. Martin was also present.

1.—The chairman informed the Committee that the meeting was specially convened, in pursuance to the resolution of this Committee, adopted on the 11th of November instant, for an investigation on the conduct of Mr. F. Dansereau, employee of the Road department; and, after some explanations from the chairman, the Committee proceeded with the investigation.

The undermentioned witnesses after having been sworn, gave evidence before the Committee:

Mr. F. Dansereau, superintendent of the Eastern div.

Mr. R. Omond, clerk at de Lorimier av. yard.

Mr. N. Langevin, laborer.

Mr. G. Emond, section foreman.

Mr. H. Vallée, sectionman.

Mr. A. J. Frigon, superintendent of the Northern Div.

Mr. Achille Caron, laborer.

Mr. Auguste Laberge, laborer.

Mr. Azarie Naud, temporary foreman.

Mr. O. Lamarche, sectionman.

Mr. V. Guérin, section foreman.

Mr. F. X. Leblanc, section foreman.

Mr. C. Noël, laborer.

Mr. A. Narbonne, painter.

The Committee adjourned until Thursday next, at 8 p.m.

RAOUL BOLTE,  
*Secretary.*

### POLICE COMMITTEE

*Report of meeting held the 17th November.*

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Couture, Marin, Carter and Stearns.

1.—Ald. O'Connell appeared before the Committee and

sion et demande qu'un poste de cochers pour une voiture soit établi en face du "St. Lawrence Hall".

Soumise une lettre de M. R. Graves, gérant de l'Hôtel Pace Viger, demandant le même privilège pour ledit hôtel.

Les deux requêtes sont renvoyées au surintendant de Police.

2.—M. Malone soumet alors des requêtes de maîtres-cochers et de citoyens demandant d'établir un poste de cocher sur le côté Sud de la rue Saint-Jacques Ouest, entre les rues Desrivières et Saint-Félix.

Renvoyées au surintendant, avec prière de faire rapport.

3.—Soumises les lettres suivantes du surintendant de Police:

(1) Correspondance au sujet de l'établissement d'un Bureau de Moralité.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

*Résolu:* Que ledit Bureau soit établi.

(2) Recommandant la nomination du détective O'Keefe comme directeur dudit service.

*Résolu:* En conséquence,

(3) Recommandant que l'inspecteur J.-E. Hébert soit nommé assistant surintendant de Police.

Une lettre du capitaine de Police J.-A.-A. Bélanger, demandant d'être nommé à cette position, est déposée sur le bureau.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la nomination de l'inspecteur J.-E. Hébert.

(4) Recommandant la nomination du capitaine de police L.-N. Grandchamps comme inspecteur pour remplacer l'inspecteur Hébert, promu.

*Résolu:* En conséquence.

(5) Recommandant que la taxe d'eau (\$5.75) du capitaine de police du poste No 18 soit payée par la Ville.

*Résolu:* De la payer à même le contingent.

(6) A l'effet d'opérer le virement des crédits suivants, savoir: \$75 des "Salaires des officiers" et d'appliquer ce montant au paiement du loyer du capitaine de police Bellefleur pour les mois d'octobre, novembre et décembre.

(7) \$100 de l'item "Uniformes" à "Provisions pour les prisonniers".

(8) \$2,465 de divers crédits, à réparations aux postes Nos 2, 3, 7 et 14.

(9) \$550 de "Uniformes" à "Contingent".

(10) \$993 de "Uniformes, etc.", et de l'appliquer à l'achat de 65 revolvers à \$15.28 l'un.

*Résolu:* De présenter au Conseil des rapports en conséquence.

(11) De payer le compte du docteur Lasnier au montant de \$10 pour services professionnels urgents rendus à un citoyen.

*Résolu:* De payer ce compte à même le contingent.

(12) Soumettant la résignation du lieutenant Sullivan et demandant que le sergent Maloney remplace le lieutenant Sullivan, et que le constable Shanahan No 126, remplace le sergent Maloney.

*Résolu:* En conséquence.

4.—Soumise une requête de Dame Laura Clemmings, veuve de feu le constable Shea, demandant une indemnité à cause de la perte de son mari.

La Commission délibère, et il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport suggérant d'accorder un montant de \$3,000 à la requérante.

5.—Au nom de la sous-commission nommée pour étudier la question, M. l'échevin Couture fait rapport, verbalement que l'angle des rues Ontario et Saint-Urbain n'est pas l'endroit convenable pour le moment pour l'établissement d'un poste de cochers.

Il suggère le choix d'un autre endroit.

Sur proposition de M. l'échevin Proulx, il est

*Résolu:* Que le poste de cochers No 19, à l'angle Sud des rues Ontario et Saint-Charles-Borromée, pour 10 voitures seulement, soit transféré à la rue Ontario Ouest, à l'angle Sud-ouest de la rue Saint-Urbain.

La présente résolution ne devant prendre effet que le premier mai prochain (1910).

6.—*Résolu:* De remettre à MM. Nugent & Hoobin le dé-

asked that a cabstand for one vehicle only be established in front of the St. Lawrence Hall.

Submitted a letter from Mr. R. Graves, Mgr. of the Place Viger Hotel, asking the same privilege for said Hotel.

Both requests were referred to the superintendent of Police.

2.—Mr. Maloney then submitted petitions from Master-hackmen and citizens asking that a cabstand be established on the South side of St. James street West, between Desrivières and St. Félix streets.

Referred to the superintendent of Police for a report.

3.—Submitted the following letters from the superintendent of Police:

(1) Correspondence relative to the establishment of a Board of Moralty.

On motion of Ald. Couture, it was

*Resolved:* That said Board be established.

(2) Recommending the appointment of detective O'Keefe as director of said service.

*Resolved:* Accordingly.

(3) Recommending that Inspector J. E. Hébert be appointed assistant superintendent of Police.

A letter from Police captain J. A. A. Bélanger, asking that he be appointed to said position was left on the table.

*Resolved:* To report to Council, recommending the appointment of Inspector J. E. Hébert.

(4) Recommending the appointment of Police captain L. N. Grandchamps as inspector in place of inspector Hébert promoted.

(5) Recommending the payment by the City of the water tax (\$5.75) of Police captain at No. 18 station.

*Resolved:* To pay same out of "contingencies".

(6) To vary the following appropriations: \$75 from "Officers' salaries" and apply same to rental allowance of Police captain Bellefleur for the months of October, November and December;

(7) \$100 from "Uniforms" to "Provisions for Prisoners".

(8) \$2,465 from different appropriations, for repairs to Nos. 2, 3, 7 and 14 Stations.

(9) \$550 from "Uniforms" to "Contingencies".

(10) \$993.20 from appropriation for "Uniforms" etc., and apply same to the purchase of 65 revolvers at \$15.28 each.

*Resolved:* That reports be made to Council accordingly.

(11) To pay the account of Dr. Lasnier, amounting to \$10 for urgent professional services rendered to a citizen.

*Resolved:* That same be paid out of "Contingencies".

(12) Submitted the resignation of Lieut. Sullivan and asking that Sergt. Maloney replace Lieut. Sullivan, and that No. 126, Const. Shanahan replace Sergt. Maloney.

*Resolved:* Accordingly.

4.—Submitted a petition of Dame Laura Clemmings, widow of the late constable Shea, asking for a gratuity on account of the loss of her husband.

The Committee deliberated, and it was

*Resolved:* That a report be made to the City Council suggesting that the sum of \$3,000 be granted to the petitioner.

5.—On behalf of the sub-committee appointed to consider question, Ald. Couture reported verbally that the present location of a cabstand at the corner of Ontario and St. Urbain streets was not the proper place for same.

He suggested that another site be selected.

On motion of Ald. Proulx, it was

*Resolved:* That cabstand No. 19, South corner of Ontario street, Saint-Charles-Borromée street, for ten (10) vehicles only be moved to Ontario street West, on the South-west corner of St. Urbain street.

The present resolution not to take effect until the first of May next (1910).

6.—*Resolved:* That Messrs Nugent & Hoobin be return-

dôt qu'ils ont fait avec leur contrat pour "Pardessus d'officiers" leur contrat ayant été exécuté.

7.—Soumis un extrait du procès-verbal de la Commission des Finances qui demande, que, sauf le consentement de la Commission de Police, M. O. Lemyre soit transféré au bureau du greffier de la Ville, et que M. Bourassa soit transféré du département du trésor à celui de la Cour du Recorder.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

*Résolu*: De souscrire auxdits rapports, pourvu que M. Lemyre soit à la disposition de la Cour du Recorder lorsqu'il sera requis comme sténographe.

*Ajournement.*

JOHN-J. BARRY,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 17 novembre*

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major et David.

1.—Soumise une lettre du Département en Loi déclarant que, en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, rendue sur une saisie-arrêt signifiée à la Cité de Montréal contre "The Powell Paving Co.," la Cité a été condamnée à déposer un montant de \$156.02, étant le pourcentage retenu comme garantie de la bonne confection d'un pavage "Hassam" posé par ladite compagnie sur le Boulevard St-Laurent, entre les rues St-Jacques et Notre-Dame, lequel montant est dû depuis le 15 de ce mois.

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que le Trésorier de la ville soit prié de se conformer au jugement de la Cour Supérieure, attendu que l'Inspecteur de la Ville déclare que ledit pavage est en bon ordre.

2.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans l'avenue Papineau, à partir de la rue Gilford jusqu'au chemin des Carrières, au montant de \$25,000 la quote-part des propriétaires étant de \$17,650 et celle de la Ville, pour les intersections et les vieux drains actuellement en grès, est de \$7,350.00.

3.—Soumise une lettre de MM. Léger & Cie demandant le remboursement du 10 p.c. retenu sur la fourniture de la pierre à bordure brute, plus leur dépôt de \$200 effectué avec leurs soumissions pour les fournitures de pierre à bordure brute et de dalles de passerelles.

*Résolu*: Que l'Inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport sur le 10 p.c. retenu pour la fourniture de la pierre à bordure brute, et il est

*Résolu*: Que le Trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à MM. Léger & Cie, leur dépôt de \$100 effectué avec leur soumission pour la fourniture de dalles de passerelles.

*Résolu*: Attendu que l'Inspecteur de la Ville a donné avis à MM. Léger & Cie, de discontinuer la livraison de la pierre à bordure brute, de présenter au Conseil un rapport recommandant que le Trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à MM. Léger & Cie, leur dépôt de \$100, effectué avec leur soumission pour la fourniture de la pierre à bordure brute.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu*: Attendu que de graves et fatals accidents ont été occasionnés par les collisions des fourgons du Département des Incendies et des voitures d'ambulance avec les tramways de la "Montreal Street Railway Company", et afin d'éviter à l'avenir de nouveaux accidents de ce genre, de présenter au Conseil un rapport recommandant que la "Montreal Street Railway Company" soit priée de donner instruction à ses wattmans d'arrêter leurs chars immédiatement, soit aux intersections des rues ou entre les intersections, lorsqu'ils verront venir lesdites voitures, en entendant résonner leur cloche ou leur timbre.

5.—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Finances au sujet de la vente du chemin St-Michel à la Cité par la compagnie du chemin St-Michel.

Déposé sur le bureau.

ed their deposit, they having carried their contract for "officers' overcoats".

7.—Submitted an extract from the minutes of the Finance Committee, asking that, with the consent of the Police Committee, Mr. O. LeMyre be transferred to the City clerk's office and that Mr Bourassa be transferred from the Treasury department to that of the Recorders' Court.

On motion of Ald. Couture, it was

*Resolved*: To concur in these requests provided Mr. Le Myre be at the disposal of the Recorder's Court whenever wanted as a stenographer.

*Adjourned.*

JOHN J. BARRY,  
Secretary.

## ROAD COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 17th of November.*

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major and David.

1.—Submitted a letter from the Law Department stating that, by a judgment of the Superior Court, rendered on an attachment served upon the City of Montreal against the Powell Paving Co., the City has been condemned to deposit a percentage of \$156.02, it being the percentage retained as a guarantee of the due execution of a Hassam paving, laid by the said company on St. Lawrence Boulevard, between St. James and Notre-Dame, which sum is due since the 15th of this month.

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the City Treasurer be instructed to comply with said judgment of the Superior Court, the City Surveyor stating that the said paving is in a good state.

2.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Papineau avenue from Gilford street to Carrière Road, amounting to \$25,000, the proprietors' share being \$17,650 and the City's share for intersections and old tile drains \$7,350.00.

3.—Submitted a letter from Messrs. Léger & Co., asking that they be remitted the 10 p.c. retained on the supply of undressed curbstome, plus their deposit of \$200 made with their tenders for undressed curbstome and crosswalk flags.

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to report on the 10 p.c. retained for the supply of undressed curbstome, and it was

*Resolved*: That the City Treasurer be authorized to refund Messrs Léger & Co., their deposit of \$100 made in connection with their tender for the supply of crosswalk flags.

*Resolved*: Whereas the City Surveyor notified Messrs. Léger & Co. to discontinue the delivery of undressed curbstome, that a report be made to Council recommending that the City Treasurer be authorized to refund Messrs. Léger & Co. their deposit of \$100 made with their tender for the supply of undressed curbstome.

4.—On motion of Ald. Bumbray, it was

*Resolved*: Whereas serious and fatal accidents were caused by collisions of the Fire Department waggons and ambulances with the Montreal Street Railway cars, and in order to prevent in the future, the renewal of such accidents, that a report be made to Council recommending that the Montreal Street Ry. Co. be asked to give instructions to its motormen to stop immediately their cars, either at or between street intersections, as soon as they see said vehicles coming or hear the sounding of the fire or ambulance bells.

5.—Submitted an extract from the minutes of the Finance Committee anent the sale of the St. Michel Road to the City by the St. Michel Road Co.

Laid on the table.

6.—De M. F. Dansereau, surintendant de la division Est informant l'Inspecteur de la Ville qu'il a suspendu M. A. Cyr, contremaître à l'atelier pour cause d'absence.

Déposée sur le bureau.

7.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Ville, informant la Commission qu'il a reçu une lettre de MM. J. Diamond & Cie, offrant d'acheter l'acier de rebut au clos de l'avenue de Lorimier, à raison de \$11.00 la grosse tonne.

Déposé aux archives, attendu que le contrat, a déjà été adjudgé à la "International Gully Co." la seule soumission reçue par la Commission le 10 de ce mois.

La Commission s'ajourne à vendredi prochain, à 11.30 heures a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Larivière, Robillard, McKenna, Mercier et Nault.

1.—M. Lavergne, président du comité des citoyens de Rosemont, quartier Ste-Marie, se présente devant la Commission et l'informe qu'il n'y a actuellement que dix (10) lampes incandescentes en service dans Rosemont, et que plusieurs citoyens de cet endroit se plaignent du manque de lumière, et que cette partie du quartier Ste-Marie, se trouve dans une obscurité absolue et dans des conditions très dangereuses. M. Lavergne déclare, en outre, que cet état de chose n'est pas tolérable, et que des poursuites seront prises si la Commission n'accorde pas plus de lumière à cette partie du quartier Ste-Marie.

Après délibération, M. l'échevin Larivière propose, et il est

*Résolu:* De demander à la Commission des Parcs et Traverses la permission d'utiliser les lampes à gazoline qu'elle a enlevées de ses parcs, et d'autoriser le surintendant du service de l'Eclairage à placer le nombre de lampes qu'il jugera nécessaire pour éclairer la rue Iberville près du viaduc du chemin de fer Canadien Pacifique, Rosemont, quartier Ste-Marie, dans le plus court délai possible. (M. l'échevin Mercier dissident.)

2.—Soumis et lus les rapports suivants:

(a) Du chef du service des Incendies, déclarant que les pompiers courent de grands risques lorsqu'ils répondent aux alarmes d'incendie à cause de la circulation des voitures lourdes dans les rues de la Ville, et que des collisions avec les tramways, voitures, etc., sont des choses qui arrivent tous les jours, et recommandant qu'une somme de \$1,750.00 soit votée pour l'achat de 50 sirènes métalliques à \$35.00 l'une.

Après mûre délibération, et considérant que les timbres d'alarme actuels des appareils d'incendie devraient être remplacés par un timbre nouveau genre d'un son différent, il est

*Résolu:* Que soit présenté au Conseil un rapport recommandant de souscrire à la recommandation du chef, et que la somme de \$1,750.00 soit voté pour cette fin.

(b) Du chef du service des Incendies, demandant la pose de 395 nouvelles bornes-fontaines à 5 orifices, et le remplacement des 224 autres bornes-fontaines actuelles à 2, 3 ou 4 orifices par des bornes-fontaines à 5 orifices, et qu'à l'avenir toutes les nouvelles bornes-fontaines devaient être à orifices indépendantes, et recommandant que sa demande soit prise en considération dans les estimés budgétaires de l'exercice 1910.

*Résolu:* De souscrire à la recommandation du chef et de prier la Commission de l'Arqueduc de faire droit à sa demande.

(c) Du chef du service des Incendies, recommandant que le virement de la somme de \$20,197.00 du crédit affecté aux gages de pompiers pour être appliquée à certains besoins urgents du département, le 23 juin dernier, soit maintenant votée et appliquée au crédit affecté aux gages de pompiers.

Après délibération, et vu que, le virement de ladite somme de \$20,197.00 a été accordé avec l'entente que ce

6.—From Mr. F. Dansereau, superintendent of the Eastern division, informing the City Surveyor that he had suspended Mr. A. Cyr, foreman at the shop on account of absence.

Laid on the table.

7.—Submitted a report from the City Surveyor informing the Committee that he had a letter from Messrs. J. Diamond & Co., offering to purchase the old scrap iron at the de Lorimier avenue yard, for \$11.00 per gross ton.

Filed of record, as the contract has already been awarded to the International Gully Co., the only tender received by the Committee on the 10th of this month.

The Committee adjourned until Friday next, at 11.30 a. m.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 18th November.

Present: Ald. Yates, chairman, Larivière, Robillard, McKenna, Mercier and Nault.

1.—Mr. Lavergne, president of the citizens' committee of Rosemont, St. Mary's ward, appeared and informed the Committee, that there was actually in service only ten (10) incandescent lamps in Rosemont, and that many citizens of said ward complained of the lack of lights, and that the said part of St. Mary's ward is in an absolute darkness and thereby in a very dangerous condition. Mr. Lavergne stated, further, that this state of things is not tolerable, and that proceedings would be taken if the Committee does not grant more light to that part of St. Mary's ward.

After deliberation, Ald. Larivière moved, and it was

*Resolved:* To ask the Parks and Ferries Committee for permission to use the gasoline lamps that have been removed from the parks, and that the Superintendent of the Light Department be authorized to place the number of lamps he may deem necessary for the lighting of Iberville street near the subway of the Canadian Pacific Ry, Rosemont, Ste. Mary's ward, within the shortest possible delay. (Ald. Mercier dissenting.)

2.—Submitted and read the following reports:

(a) From the chief of the Fire Department, stating that firemen are running great risks when answering fire calls on account of the heavy traffic in the streets of the City, and that collisions with street cars, vehicles, etc., are of daily occurrence, and recommending that a sum of \$1,750.00 be voted for the purchase of 50 siren horns at \$35.00 each.

After due deliberation, and considering that the gongs actually used on fire apparatus should be replaced by a new type of signal of a different sound, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending to concur in the chief's recommendation, and that the sum of \$1,750.00 be voted for the said purpose.

(b) From the chief of the Fire Department, asking that 395 new hydrants with 5 water outlets be placed, and that 224 hydrants of 2, 3 or 4 water outlets be replaced by hydrants of 5 water outlets, and that in the future all hydrants should be placed with independent water outlets, and recommending that his request be considered in the estimates of appropriations for the year 1910.

*Resolved:* To concur in the chief's recommendation and that the Water Committee be requested to accede to the request.

(c) From the chief of the Fire Department recommending that the sum of \$20,197.00 which was varied from the appropriation voted for "firemen's wages" and applied for certain urgent requirements of the department on the 23rd June last, be now voted and applied to appropriation voted for firemen's wages.

After deliberation, and whereas the said sum of \$20,197 was varied with the understanding that this amount



montant serait voté à la fin de l'année sur les arrérages de 1907 et 1908, il est

**Résolu:** De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(d) Du chef du service des Incendies, soumettant une offre de M. Corbeil, propriétaire de l'immeuble occupé par le poste de Youville (No 26) déclarant que ce monsieur consentirait à la résiliation de son bail, moyennant une indemnité de \$350.

Déposé sur le bureau.

(e) Du surintendant du service des alarmes d'incendie, déclarant que l'outillage extérieur demande certains changements pour s'adapter au bureau central du nouveau système d'alarme d'incendie, que plusieurs avertisseurs sont de très anciens modèles, et recommandant que la somme de \$33,138.00 soit voté pour l'achat de 573 avertisseurs à \$6.00 l'un, \$3,438.00, et 220 avertisseurs "New Gamewell Succession non-interference" à \$35.00 l'un, \$29,700.00, pour remplacer le même nombre d'avertisseurs qui sont très anciens et inférieurs.

Après délibération, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant de souscrire au rapport du surintendant du service des Alarmes d'incendie, et que la somme de \$33,138.00 soit votée à cette fin.

(f) Du surintendant du service des Alarmes d'incendie informant la Commission qu'un employé, M. Joseph St-Pierre a été arrêté sous soupçon d'avoir volé certains matériaux et déclarant que M. St-Pierre a été suspendu de ses fonctions en attendant le résultat du procès qui nécessitera un nouveau rapport.

Déposé aux archives.

(g) Du chef du service des Incendies recommandant de rembourser à M. C.-E. Lamoureux son dépôt, fait en rapport avec son contrat pour la fourniture de pardessus et pantalons d'hiver de pompiers, déclarant que M. Lamoureux a rempli son contrat d'une manière satisfaisante.

**Résolu:** De souscrire au rapport du chef, et de prier le Trésorier de la Ville d'agir en conséquence.

(h) De l'Inspecteur des Edifices, au sujet de la permission accordée à la Compagnie "Montreal Lumber" d'établir une cour à bois de construction, sur le lot cadastral No 443, subdivision 3 du quartier St-Joseph, coin nord-ouest des rues Notre-Dame et Guy, et déclarant que ladite compagnie a construit un bureau plus grand que celui permis par le règlement, et comme ce bureau n'a qu'un étage, il est en contravention avec le Règlement No 207 tel qu'amendé par le Règlement No 218.

Renvoyé de nouveau à l'Inspecteur des Edifices et au Département en Loi avec prière de faire rapport.

3.—M. l'échevin Mercier attire l'attention de la Commission sur le fait que la lampe à l'entrée de l'Hôpital St-Paul, rue Maisonneuve, a été déplacée, et il demande que le surintendant du service de l'Eclairage reçoive instruction de remplacer cette lampe aussitôt que possible.

**Résolu:** D'acquiescer à cette demande, et de prier le surintendant du service de l'Eclairage d'agir en conséquence.

4.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De M. A. McKenzie Forbes, M.D., demandant qu'une lumière soit placée, sur l'avenue des Cèdres.

Renvoyée au surintendant du service de l'Eclairage, avec prière de faire rapport.

(b) De dame W.-W. Gibb, présidente de l'institut "Ladies Benevolent," rue Berthelet, demandant la permission de peindre en blanc, le mur du côté Ouest du poste de pompiers No 5.

**Résolu:** D'acquiescer à cette demande, et d'en informer le chef du service des Incendies.

5.—Soumis et lu un rapport de M. T. Lessard, au sujet des défauts du système de plombage, chauffage et drainage à la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet.

Est aussi soumis, à ce sujet, un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, transmettant une copie du rapport de l'ingénieur sanitaire.

**Résolu:** Qu'une sous-commission composée de M. le président, de M. l'échevin Mercier et du chef du service des Incendies, soit nommée avec prière d'examiner ces rapports.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

would be voted at the end of the year on arrears of 1907 and 1908, it was

**Resolved:** To concur in the chief's report, and that a report be made to Council accordingly.

(d) From the chief of the Fire Department submitting an offer made by Mr. Corbeil, proprietor of the building occupied by No. 25 fire station, Youville, stating that he would consent to the cancellation of the lease provided he would be paid an indemnity of \$350.

Laid on the table.

(e) From the Superintendent of the Fire Alarm Department, stating the outside equipment required certain changes, in order to adapt the same with the new fire alarm system at the central office, that many fire alarm boxes are of old pattern, and recommending that the sum of \$33,138.00 be voted for the purchase of 573 fire alarm boxes at \$6.00 each, \$3,438.00, and 220 new Gamewell succession non-interference boxes at \$35.00 each, \$29,700.00, to replace the same number of fire alarm boxes which are very old and inferior in quality.

After deliberation, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the report of the Superintendent of the Fire Alarm Department be concurred in, and that the sum of \$33,138.00 be voted for the said purpose.

(f) From the Superintendent of the Fire Alarm Department informing the Committee that lineman Joseph St-Pierre was arrested on suspicion of stealing certain material, and stating that Mr. St-Pierre has been suspended from duty, awaiting the result of trial, which will necessitate another report.

Filed of record.

(g) From the chief of the Fire Department, recommending that Mr. C. E. Lamoureux, be refunded his deposit made in connection with his contract for the supply of firemen's winter coats and pants, stating that Mr. Lamoureux has completed his contract in a satisfactory manner.

**Resolved:** To concur in the chief's report and that the City Treasurer be authorized to refund said deposit.

(h) From the Building Inspector *re* permission granted to the Montreal Lumber Co. for the establishment of a lumber yard, on lot cadastral No. 443, subdivision 3, St. Joseph's ward, north-west corner of Notre-Dame and Guy streets, and stating that the said Company constructed a larger office than allowed by the by-law, and as that office has only one storey in height, it is in contravention with By-law No. 207 as amended by by-law No. 218.

Referred back to the Inspector of Buildings and to the Law Department with instructions to report thereon.

3.—Ald. Mercier drew the attention of the Committee to the fact that the light at the entrance of the St. Paul Hospital, Maisonneuve street has been removed, and asked that the Superintendent of the Light Department be instructed to replace said light as soon as possible.

**Resolved:** To accede to the request, and that the Superintendent of the Light Department be instructed accordingly.

4.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. A. McKenzie Forbes, M.D., asking that a light be placed on Cedar avenue.

Referred to the Superintendent of the Light Department with instructions to report thereon.

(b) From Mrs. M. W. Gibb, president of the Ladies Benevolent Institute, Berthelet street, asking permission to paint in white the west outside wall of No. 5 fire station.

**Resolved:** To accede to the request, and that the chief of the Fire Department be informed accordingly.

5.—Submitted and read a report from Mr. T. Lessard *re* defects in the plumbing, heating and draining system at No. 5 fire station, Berthelet street.

Was also submitted, in this connection, an extract from the minutes of a meeting of the Hygiene and Statistics Committee, transmitting a copy of the sanitary engineer's report.

**Resolved:** That a sub-committee composed of the chairman, Ald. Mercier and the chief of the Fire Department be appointed with instructions to examine said report.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

*Compte rendu de l'assemblée spéciale ajournée du 18 novembre*

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major et David.

MM. les échevins M. Martin et E. Larivière sont aussi présents.

La Commission procède à la continuation de l'enquête de M. F. Dansereau.

La Commission entend les témoins ci-après mentionnés, après les avoir assermentés, savoir:

- M. Auguste Bousquet, contremaitre divisionnaire.
- Mr. J. Ranger, charretier.
- M. J. B. Deslongchamps, charretier.
- M. Arthur Deschênes, paveur.
- M. F.-X. Lemieux, paveur.
- M. T. Tremouillé, charretier.
- M. Octave Marcil, charretier.
- M. C. Laberge, journalier.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 19 novembre.*

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David et Gallery.

**RAPPORTS.**

1.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de voter un crédit supplémentaire de \$5,000 pour continuer l'arrosage, le balayage et le nettoyage des rues pavées et non pavées pendant le reste de la saison.

2.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$2,000 du crédit voté pour le pavage de la rue Notre-Dame, depuis l'avenue Atwater jusqu'au pont du Grand Tronc, lequel pavage est maintenant parachevé, et d'appliquer ce montant à la construction d'un rez-de-chaussée convenable, de divisions, et d'autres travaux s'y rattachant, dans le nouvel atelier de la cour de la rue du Grand Tronc.

3.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement des crédits suivants:

|   |                |
|---|----------------|
| "Pour terminer la refection de la rue Ontario, de la rue St-Denis à la rue Amherst" . . . . . | \$2,000        |
| "Pour terminer la refection de la rue Craig, de l'avenue de Lorimier à St-Laurent" . . . . .  | 4,500          |
| <b>Total</b> . . . . .  | <b>\$6,500</b> |

et d'appliquer ces montants au crédit voté pour "Macadamiser, réparer et refaire des rues de toute la Ville".

4.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de voter un crédit de \$3,500 pour "Macadamiser, réparer et refaire les rues de toute la Ville."

5.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement des montants suivants:

|   |                |
|---|----------------|
| "Asst. contremaitre de la division Est" . . . . .         | \$ 600         |
| "Cantonniers et charretiers de la division Est" . . . . . | 1,000          |
| <b>Total</b> . . . . .                                    | <b>\$1,600</b> |

et d'appliquer ce montant à "Réparer les outils et les instruments dans l'atelier de la Cour de l'avenue de Lorimier."

6.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recom-

**ROAD COMMITTEE**

*Report of special adjourned meeting held the 18th of November.*

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major and David.

Ald. M. Martin and Larivière were also present.

The Committee continued the investigation in the case of Mr. F. Dansereau.

The following witnesses, after having been sworn, gave evidence before the Committee:

- Mr. Auguste Bousquet, section foreman.
- Mr. J. Ranger, carter.
- Mr. J. B. Deslongchamps, carter.
- Mr. Arthur Deschênes, paver.
- Mr. F. X. Lemieux, paver.
- Mr. T. Tremouillé, carter.
- Mr. Octave Marcil, carter.
- Mr. C. Laberge, laborer.

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE,  
*Secretary.*

**ROAD COMMITTEE**

*Report of adjourned meeting held the 19th November.*

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David and Gallery.

**REPORTS.**

1.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a further appropriation of \$5,000 be voted to continue the Watering, Sweeping and Cleaning of Paved and unpaved streets during the balance of the present season.

2.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$2,000 be varied from the appropriation voted for paving Notre-Dame street, from Atwater avenue to G. T. R. bridge, which work is now completed, and that the same be applied to defray the cost of constructing a suitable ground floor, partitions, and other works in connection therewith, in the new Grand Trunk street yard shop.

3.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the under-mentioned amounts be varied from the following appropriations:

|   |                |
|---|----------------|
| "To complete resurfacing of Ontario, from St. Denis to Amherst streets" . . . . . | \$2,000        |
| "To complete resurfacing of Craig, from de Lorimier to St. Lawrence" . . . . .    | 4,500          |
| <b>Total</b> . . . . .  | <b>\$6,500</b> |

and that the same be applied to the appropriation for "Macadamizing, repairing and resurfacing streets throughout the City."

4.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a further appropriation of \$3,500 be voted for the "Macadamizing, repairing and resurfacing streets throughout the City."

5.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the following sums be varied from:

|   |                |
|---|----------------|
| "Asst. foremen, East division" . . . . .          | \$ 600         |
| "Sectionmen and carters, East division" . . . . . | 1,000          |
| <b>Total</b> . . . . .                            | <b>\$1,600</b> |

and that the same be applied to "Repairing tools and implements in shop at the de Lorimier avenue yard."

6.—*Resolved*: That a report be made to Council recom-

mandant qu'un crédit de \$1,500 soit voté pour payer le coût de l'inspection des travaux de reconstruction du pont de la rue Sainte-Catherine.

7.—Soumise une lettre de la "Sicily Asphaltum Paving Co." demandant que lui soient remis ses dépôts faits avec ses soumissions, au montant de \$1,600.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de faire rapport.

8.—Soumise une lettre de "The Barber Asphalt Paving Co." demandant qu'on lui remette ses dépôts faits avec ses soumissions.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de faire rapport.

9.—Soumis un extrait du procès-verbal du Conseil, demandant à la Commission de préparer la liste des crédits dont elle a besoin et de la transmettre à la Commission des Finances, pas plus tard que le 29 du courant.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville, avec instruction de préparer lesdits estimés.

10.—Soumise une lettre des Commissaires du Port de Montréal, informant la Ville que les Commissaires vont procéder à faire enlever les eaux d'égout du Bassin Elgin, entre les quais Roi Edouard et Alexandra, aux frais de la Cité de Montréal.

Renvoyer au Département en Loi avec prière de donner son opinion à ce sujet.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 19 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, J.-B.-A. Martin, Guay, Laviolette, Fraser, Séguin.

1.—Les minutes de la dernière séance sont lues et ratifiées.

2.—Madame Lachlan Gibb se présente devant la Commission et demande que soit augmentée la subvention que la Ville accorde à la Ladies' Benevolent Institution pour l'entretien des orphelins.

Madame Gibb soumet un état démontrant que ladite institution dépense \$150.00 par année pour l'entretien de chaque orphelin.

Il est alors

*Résolu:* De demander au surintendant de l'Assistance Municipale, quand expire le contrat passé avec la Ladies' Benevolent Institution ainsi que les contrats passés avec les autres institutions, pour l'entretien d'orphelins et quels sont les montants que la Ville paie annuellement auxdites institutions comme subvention.

3.—Soumise une requête de M. N. Parchikian, au sujet d'un magasin qu'il occupe rue Sainte-Catherine.

Renvoyée à M. l'échevin Laviolette.

4.—Les procès-verbaux de la sous-commission des réclamations, assemblée tenue le 19 novembre 1909, sont lus et approuvés.

5.—Les procès-verbaux de la sous-commission *re* Assistance municipale, sont lus et approuvés.

6.—Soumis le tableau d'assiduité des fonctionnaires du département du Contrôleur, pour le mois d'octobre.

Déposé aux archives.

7.—Soumise une lettre de M. J.-Bte. Lavoie au sujet d'un des fonctionnaires du département des Finances.

Renvoyée à la sous-commission du service civique.

8.—Soumis un rapport du surintendant de l'Aqueduc, au sujet de la pose de tuyaux à l'eau dans certaines rues du quartier St-Denis.

*Résolu:* De déposer ledit rapport sur le bureau, et de prier le secrétaire d'informer la Commission, à sa prochaine séance, si ces rues sont comprises dans le territoire de la ci-devant municipalité de la ville St-Louis, maintenant le quartier St-Denis.

9.—Soumise une lettre de M. Hector Paquette, demandant une position de comptable.

Déposée sur le bureau.

mending that an appropriation of \$1,500 be voted to defray the cost of inspecting the reconstruction of the Ste. Catherine street bridge.

7.—Submitted a letter from the Sicily Asphaltum Paving Co., asking for the reimbursement of their deposits amounting to \$1,600 made with their tenders.

Referred to the City Surveyor for a report.

8.—Submitted a letter from the Barber Asphalt Paving Co., asking for the reimbursement of their deposits made with their tenders.

Referred to the City surveyor for a report.

9.—Submitted an extract from the minutes of the City Council, asking the Committee to prepare the estimates and appropriations for the Finance Committee not later than the 29th instant.

Referred to the City Surveyor with instructions to prepare the same.

10.—Submitted a letter from the Harbour Commissioners of Montreal, informing the City that the Commissioners will proceed to remove sewage matter into the Elgin Basin between the King Edward and Alexandra Piers, at the expense of the City of Montreal.

Referred to the Law Department for their opinion.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 19th of November.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, J. B. A. Martin, Guay, Laviolette, Fraser and Séguin.

1.—The minutes of the last meeting were read and confirmed.

2.—Mrs. Lachlan Gibb appeared before the Committee and asked that the sum granted by the City to the Ladies Benevolent Institution for the maintenance of Orphans be increased.

Mrs. Gibb submitted a statement showing that the said institution spend \$150 per annum for the maintenance of each orphan.

It was then

*Resolved:* To ask the superintendent of the Municipal Assistance when does the contract passed with the Ladies Benevolent Institution expire, also the contracts passed with the other institutions, for the maintenance of orphans, and what are the sums which the City grants annually to said institutions.

3.—Submitted a petition from Mr. N. Parchikian anent a store occupied by him on Ste. Catherine street.

Referred to Ald. Laviolette.

4.—The minutes of the sub-committee on Claims, meeting held on the 19th of November 1909 were read and confirmed.

5.—The minutes of the sub-committee *re* Municipal Assistance were read and approved.

6.—Submitted the record of attendance of the officials in the comptroller's department for the month of October. Filed of record.

7.—Submitted a letter from Mr. J. Bte. Lavoie anent one of the officials of the Finance department.

Referred to the sub-committee on Civic Service.

8.—Submitted a report from the superintendent of the Water department, anent the laying of water pipes in certain streets of St. Denis ward.

*Resolved:* That the said report be laid on the table, and that the secretary be instructed to inform the Committee at its next meeting whether said streets are included in the territory of the former municipality of the town of St. Louis, now St. Denis ward.

9.—Submitted a letter from Mr Hector Paquette applying for a position as accountant.

Laid on the table.

10.—Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. Martin, il est

*Résolu:* Que le Contrôleur de la Cité soit prié de préparer par quartier l'état qui lui a été demandé à la dernière séance, au sujet des pavages et trottoirs votés par cette commission, et de donner séparément tout ce qui a été voté au commencement de l'année jusqu'au 3 août, et depuis cette date jusqu'à ce jour. Ledit contrôleur devant de plus mentionner les trottoirs et pavages qui ont été approuvés ou rejetés par le Conseil.

11.—Soumis les communications ci-jointes du Trésorier de la Cité.

(a) recommandant de refuser la demande faite par la Commission des Ecoles Catholiques au nom de la Banque Provinciale, pour que le paiement des intérêts sur certaines débetures soit effectué à ladite banque.

*Résolu:* D'approuver la recommandation du Trésorier de la Cité.

(b) Au sujet de l'offre de MM. D. W. & A. E. Brunet pour la vente de certaines débetures.

Déposée aux archives.

(c) Au sujet de l'offre de "The Burnett Mercantile Collection Service, re perception des arrérages de taxes.

Renvoyée à la sous-commission re arrérages de taxes.

12.—Soumis l'état de la caisse pour la semaine finissant le 19 novembre 1909:

|  |             |
|--|-------------|
| Encaisse aux banques, 11 Nov. 1909 . . . . . | \$2,617,749 |
| Recettes . . . . .                           | 270,188     |
|  | <hr/>       |
|  | \$2,887,937 |
| Dépenses . . . . .                           | \$ 284,606  |
| Bons du trésor retirés . . . . .             | 1,472,872   |
|  | <hr/>       |
|  | \$1,757,478 |
|  | <hr/>       |
| Balance . . . . .                            | \$1,130,459 |
| Encaisse aux banques comme suit:             |             |
| Banque de Montréal . . . . .                 | \$627,131   |
| Banque d'Hochelaga . . . . .                 | 203,328     |
| Banque de Québec . . . . .                   | 300,000     |
|  | <hr/>       |
|  | \$1,130,459 |

14.—Sur proposition de M. l'échevin L.-A. Lapointe, il est

*Résolu:* Vu les dispositions de la charte et de ses amendements, que les avocats de la Cité soient priés de donner à la Commission des Finances une direction légale sur la manière de préparer les prévisions budgétaires pour l'année 1910, et de citer les dispositions de la loi sur lesquelles ils se basent pour donner cette direction.

15.—Soumise une communication de l'avocat-en-chef de la Cité, demandant que les indemnités allouées par les Commissaires en expropriations, pour l'agrandissement du Carré Papineau, soient déposées au bureau du Prothonotaire, après l'homologation du rapport des Commissaires.

*Résolu:* De recommander au Conseil que ladite somme de \$26,164.00 soit déposée au bureau du prothonotaire, conformément à la loi, et de recommander de plus que la Commission des Finances soit autorisée à vendre à l'enchère les matériaux de construction provenant de cette expropriation, et que MM. Marcotte & Frères, encanteurs soient chargés de cette vente.

16.—Soumise une communication du Greffier de la Cité, demandant un crédit de \$335.00 pour acheter des pupitres et un clavigraphie pour son département.

*Résolu:* De recommander que ce crédit soit voté et mis à la disposition de la Commission de l'Hôtel-de-Ville, pour les fins mentionnées dans ladite communication.

17.—Soumise une communication du Greffier de la Cité, demandant un crédit de \$2,000.00 pour les dépenses occasionnées par le referendum du 21 décembre prochain.

*Résolu:* De recommander que ladite somme de \$2,000.00 soit mise à la disposition du Greffier de la Cité, pour les fins mentionnées dans ladite communication.

18.—Soumise une communication de M. J.-C. Contant, offrant de publier 10 pages de matière à lire, annonce de la Cité de Montréal, dans le rapport annuel de la Chambre de Commerce de Montréal, moyennant une somme de \$250.00.

*Résolu:* De recommander que cette offre soit acceptée, les matières à être publiées dans ledit rapport devant

10.—On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was

*Resolved:* That the City Comptroller be instructed to make by wards, the statement which he was asked to prepare at the last meeting, with regard to pavings and sidewalks voted by this Committee, and to mention separately what was voted from the beginning of the year until the 3rd of August, and from that date up to the present day. The said comptroller to mention also the sidewalks and pavings which were approved of or rejected by Council.

11.—Submitted the hereto annexed communications from the City Treasurer:

(a) recommending that the request made by the Board of Catholic School Commissioners, on behalf of the "Banque Provinciale," for the payment of interest on certain debentures be effected at said bank, be not entertained.

*Resolved:* To concur in the City Treasurer's recommendation.

(b) Anent the offer made by Messrs. D. W. & A. E. Brunet to sell certain debentures.

Filed of record.

(c) Anent the offer of The Burnett Mercantile Collection Service re collection of arrears of taxes.

Referred to the sub-committee on arrears of taxes.

|   |             |
|---|-------------|
| Cash in banks, Nov. 11th 1909 . . . . . | \$2,617,749 |
| Receipts . . . . .                      | 270,188     |
|   | <hr/>       |
|   | \$2,887,937 |
| Current expenses . . . . .              | \$284,606   |
| Treasury Bills retired . . . . .        | 1,472,872   |
|   | <hr/>       |
|   | \$1,757,478 |
|   | <hr/>       |
| Balance . . . . .                       | \$1,130,459 |

Cash in Banks as follows:

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Bank of Montreal . . . . .   | \$627,131   |
| Banque d'Hochelaga . . . . . | 203,328     |
| Quebec Bank . . . . .        | 300,000     |
|                              | <hr/>       |
|                              | \$1,130,459 |

14.—On motion of Ald. L. A. Lapointe, it was

*Resolved:* In view of the provisions of the charter and its amendments,

That the City attorneys be requested to give a legal direction to the Finance Committee on the mode of preparing the annual appropriations for 1910, and to quote the provisions of law upon which such direction is based.

15.—Submitted a communication from the Chief City Attorney recommending that indemnities granted by the Commissioners in expropriation, for the widening of Papineau square, be deposited at the Prothonotary's office, after the homologation of the Commissioners' report.

*Resolved:* To recommend Council that the said sum of \$26,164.00 be deposited at the prothonotary's office, according to law, and, furthermore, to recommend that the Finance Committee be authorized to sell by auction the building materials of said expropriation, and that Messrs. Marcotte & Frère, auctioneers, be charged of said sale.

16.—Submitted a communication from the City Clerk, asking for an appropriation of \$335.00 to purchase desks and a typewriter for his department.

*Resolved:* To recommend that the said appropriation be voted and place at the City Hall Committee's disposal, for purposes mentioned in said communication.

17.—Submitted a communication from the City Clerk, asking for an appropriation of \$2,000 to cover expenses in connection with the referendum of the 21st of December next.

*Resolved:* To recommend that the sum of \$2,000 be placed at the City Clerk's disposal for the above mentioned purposes.

18.—Submitted a communication from Mr. J. C. Contant, offering to publish 10 pages of reading matters, advertising the City of Montreal, in the annual report of the "Chambre de Commerce de Montreal," at a price of \$250.00.

*Resolved:* To recommend that the said offer be accepted, the matters to be published in said report to be previously submitted to the City Clerk for his approval.

préalablement être soumises au Greffier de la Cité pour son approbation.

19.—Soumise une communication de M. A. Bienvenu, surintendant du département des Licences, recommandant que le contrat de M. Charlebois pour la confection des numéros de voitures peints sur ferblanc soit renouvelé pour un an, aux mêmes prix et conditions que ceux de la dernière soumission de cet entrepreneur, et recommandant aussi que le contrat de la "Montreal Stencil Works Co." pour les insignes et numéros de cuivre, soit aussi renouvelé pour un an, aux mêmes conditions.

*Résolu:* Vu les raisons données par ledit Surintendant, de recommander au Conseil que les contrats en question soient renouvelés.

20.—La requête du "Grand Trunk Boating Club" demandant que le bail qui lui a été consenti il y a quelques années, pour un morceau de terrain situé à Verdun soit renouvelé pour 25 ans, à certaines conditions, étant de nouveau discutée, le secrétaire soumet un projet de bail qu'il a préparé à ce sujet.

*Résolu:* De recommander que le bail du G. T. B. Club soit renouvelé pour 25 ans, aux conditions mentionnées dans le projet de bail soumis par le secrétaire.

21.—Soumis un rapport du surintendant de l'Aqueduc, au sujet de la pose de tuyaux à l'eau sur la rue des Carrières sur une distance de 250 pieds.

*Résolu:* De recommander qu'avis soit donné à la Cie Montreal Water and Power de poser des tuyaux à cet endroit, conformément aux contrats passés entre la Cité et ladite compagnie.

22.—Soumis un rapport du contrôleur de la Cité et des Estimateurs au sujet de certains privilèges que la Commission de la Voirie recommande d'accorder, à savoir:

(a) A la Montreal Steel Works Ltd. permission de poser un tuyau à travers la rue St-Patrice.

Montant de la taxe fixé à 65c. pour l'année courante.

(b) A M. J. U. Emard, permission de construire une voûte sous le trottoir en face de sa propriété, rue Frontenac, coin sud-ouest de la rue Ste-Catherine.

Montant de la taxe fixé à 45c. pour l'année courante.

(c) A M. John Drury, permission d'ériger une soûte à charbon sous le trottoir en face du No 18 rue Osborne.

Montant de la taxe fixé à \$2.09 pour l'année courante.

(d) Au Gouvernement du Dominion, permission de construire un tunnel sous la ruelle des Fortifications.

Montant de la taxe fixé pour l'année courante à \$114.04.

(e) A William Tatley, permission de construire deux soûtes à charbon sous le trottoir en face de sa propriété, No 297 Prince-Arthur Ouest et avenue Oxenden.

Montant de la taxe fixé à 20c. pour l'année courante.

(f) A MM. Hall & Robinson, permission d'ériger une soûte à charbon sous le trottoir, en face de leur propriété, No 825, Ste-Catherine Ouest.

Montant de la taxe fixé à 87c. pour l'année courante.

*Résolu:* De recommander au Conseil d'accorder les privilèges ci-dessus aux conditions mentionnées dans les rapports de la Commission de la Voirie, et aux conditions suivantes:

(1) Chacune des personnes ou compagnies ci-dessus mentionnées paiera une somme de \$4.00 pour le certificat de l'Inspecteur de la Cité, conformément au règlement No 49 et en sus la taxe annuelle imposée en vertu du règlement No 362, ladite taxe étant fixée telle que mentionnée plus haut, pour l'année courante et devant être inscrite au rôle de perception des taxes;

(2) Lesdites personnes ou compagnies seront responsables de tous accidents et dommages à la personne ou à la propriété, tant privée que publique, qui pourront résulter de l'usage du trottoir ou de la rue et devront défendre la Ville et la tenir indemne de toute responsabilité ou de toutes réclamations qui pourront être faites contre elle.

(3) Le présent privilège ne sera pas considéré comme constituant une renonciation au droit de faire, en aucun temps, si le Conseil le décide, disparaître lesdites voûtes, soûtes, tunnel, etc., et lesdites personnes ou compagnies n'auront droit, dans ce cas, à aucune compensation quelconque;

Un acte notarié sera aussi préparé à cet effet et signé par les parties intéressées ainsi que par Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité, au nom de la Cité.

19.—Submitted a communication from Mr. A. Bienvenu, superintendent of the License Department, recommending that Mr. Charlebois' contract for the making of vehicle numbers painted on tin be renewed for one year, at the same prices and on the same conditions as those of the last tender made by said contractor, and recommending also that the contract of the Montreal Stencil Works, for badges and brass numbers be also renewed for one year, on the same conditions.

*Resolved:* In view of the reasons given by the said superintendent, to recommend Council that the said contracts be renewed.

20. The petition from the Grand Trunk Boating Club, asking that the lease passed some years ago, for a piece of land at Verdun, be renewed for 25 years, on certain conditions, being again discussed,

The secretary submitted a draft of lease prepared by him in this connection.

*Resolved:* To recommend that the lease of the Grand Trunk Boating Club be renewed for 25 years, on the conditions mentioned in the draft of lease submitted by the secretary.

21.—Submitted a report from the superintendent of the Water Department, anent the laying of pipes on Carrières street on a distance of 250 feet.

*Resolved:* To recommend that a notice be given to the Montreal Water & Power Co. to lay pipes in said place, according to contracts passed between the City and said Company.

22.—Submitted a report from the City Comptroller and from the City Assessors anent certain privileges which are recommended by the Committee, to wit:

(a) to the Montreal Steel Works Ltd., permission to lay a pipe across St. Patrick street.

Amount of the tax fixed at 65c. for the current year.

(b) to Mr. J. U. Emard, permission to construct a vault under the sidewalk in front of his premises on Frontenac street, south-west corner of Ste. Catherine street.

Amount of the tax fixed at 45c. for the current year.

(c) to Mr. John Drury, permission to construct a coal chute under the sidewalk in front of No. 18, Osborne st.

Amount of the tax fixed at \$2.09 for the current year.

(d) to the Federal Government, permission to build a tunnel under Fortification lane.

Amount of the tax fixed at \$114.04 for the current year.

(e) to Mr. William Tatley, permission to construct two coal shutes under the sidewalk in front of his property, No. 297 Prince Arthur west and Oxenden avenue.

Amount of the tax fixed at 20c. for the current year.

(f) to Messrs. Hall & Robinson, permission to construct a coal chute under the sidewalk in front of their property No. 825 St. Catherine west.

Amount of the tax fixed at 87c. for the current year.

*Resolved:* To recommend Council that the above privileges be granted on the conditions mentioned in the reports of the Road Committee, and on the following conditions:

(1) Each of the above mentioned persons and companies shall pay a sum of \$4.00 for the certificate of the City Surveyor, as provided by by-law No. 49, and in addition thereto, the annual tax imposed by by-law No. 362, the said tax to be fixed as above mentioned, for the current year, and to be entered on the tax collection roll;

(2) The said persons or companies shall be liable for all accidents and damages to person or property, private or public, resulting from the use of the sidewalk and street, and shall defend the City and hold it harmless against any responsibility or all claims which may be made against the latter.

(3) The present privilege shall not be considered as constituting a waiver of the right, at any time Council should so decide, to have said vaults, coal shutes, tunnel, etc., removed and, in such a case, the said persons or companies shall not be entitled to any compensation whatever.

A notarial deed shall also be prepared to that effect, and signed by interested parties as well as by His Worship the Mayor and the City Clerk on behalf of the City.

The said deed shall be registered on the properties of

Ledit acte devra être enregistré sur les immeubles des intéressés et le coût dudit acte et d'une copie pour la Cité sera payé par lesdits intéressés.

23.—Soumis les rapports suivants:

*Commission de la Voirie:*

(a) Recommandant que le Trésorier de la Cité soit autorisé à déposer, conformément à un jugement de la Cour Supérieure, un montant de \$156.02 retenu comme garantie en rapport avec la confection de certain pavage par la "Powell Paving Co."

(b) Pour un crédit de \$1,500 pour l'inspection des travaux de réfection du pont de la rue Ste-Catherine.

(c) Pour prendre \$2,000 sur le crédit voté pour le pavage de la rue Notre-Dame, entre Atwater et le pont du Grand-Tronc, et appliquer ce montant à la construction d'un plancher, etc., à l'atelier de la rue du Grand-Tronc.

(d) Demandant un crédit supplémentaire de \$5,000 pour "arrosage, balayage et nettoyage des rues pavées et non pavées" pendant la balance de la présente saison.

(e) Demandant un crédit additionnel de \$3,500 pour "macadamisage", réparation et réfection de la surface des rues de la Ville."

(f) Recommandant qu'un égout soit construit dans l'avenue Papineau, de la rue Gilford au chemin des Carrières, au coût approximatif de \$25,000, dont \$17,650, payables par les propriétaires intéressés et \$7,350, payables par la Cité.

(g) Recommandant que le virement d'un crédit de \$1,600 soit opéré pour réparation des outils et des instruments de l'atelier de la cour de l'avenue de Lorimier."

(h) Recommandant que virement soit opéré d'une somme de \$6,500 et que cette somme soit appliquée aux "macadamisage, réparation et réfection de la surface des rues de la ville."

*Résolu:* D'approuver ces rapports.

*Commission conjointe de la Police et des Incendies et de l'Eclairage:*

Recommandant que le contrat pour l'érection de postes de police et de feu combiné dans les quartiers Mont-Royal et Ste-Marie (Rosemont), soit adjugé à MM. Martineau & Prénoveau les plus bas soumissionnaires, et demandant qu'un crédit de \$117,551 soit voté pour ces travaux, plus \$5,877, pour les honoraires de l'architecte.

*Résolu:* D'approuver ce rapport.

*Commission de Police:*

(a) Demandant l'autorisation de prendre la somme de \$75 sur le crédit voté pour "salaires des officiers" et de l'appliquer au paiement du loyer du capitaine du poste de police No 14 pour les mois d'octobre, de novembre et de décembre.

(b) Demandant l'autorisation de prendre la somme de \$100 sur le crédit voté pour "uniformes" et de l'appliquer à l'achat de victuailles pour les prisonniers.

(c) Demandant l'autorisation de prendre la somme de \$2,465 sur différents crédits et de l'appliquer à "Réparations aux postes et ameublement."

(d) Demandant l'autorisation de prendre la somme de \$550 sur le crédit voté pour uniformes et de l'appliquer à "Dépenses casuelles (contingent)".

(e) Demandant l'autorisation de payer à même le crédit pour "dépenses casuelles" un compte de \$5.75 de la "Montreal Water & Power Co."

*Résolu:* D'approuver ces rapports.

(f) Recommandant qu'une somme de \$3,000.00 soit payée à Dame Laura Clemings, veuve de feu le constable Geo. Shea, qui a été tué dans l'accomplissement de ses fonctions de constable.

*Résolu:* De recommander que le rapport de la Commission de Police soit approuvé, ladite somme de \$3,000.00 devant être payée à Madame veuve Shea en sa qualité de tutrice de ses enfants. Le tout sujet à l'adoption d'un règlement, conformément à la section 24 de la loi 8 Edouard VII, chapitre 85.

(g) Pour opérer le virement d'une somme de \$75.00 afin de payer les services d'un nouvel huissier à la Cour du Recorder.

Délibération remise.

the interested parties and the cost of said deed and a copy thereof for the City, shall be paid by said interested parties.

23.—Submitted the following reports:

*Road Committee:*

(a) Recommending that the City Treasurer be authorized to deposit, in accordance with a judgment of the Superior Court, a sum of \$156.02 retained as a guarantee concerning the laying of certain paving by the Powell Paving Co.

(b) For an appropriation of \$1,500 to inspect the rebuilding of Ste. Catherine street bridge.

(c) To vary \$2,000 from appropriation voted for Notre-Dame street paving, between Atwater avenue and the Grand Trunk bridge, and apply said sum to the laying of a floor, etc., at the Grand Trunk street shop.

(d) For a supplementary appropriation of \$5,000 for "watering, sweeping and cleaning paved and unpaved streets" during the rest of the present season.

(e) For an additional appropriation of \$3,500 to "macadamize, repair and resurface the streets of the City."

(f) Recommending that a sewer be laid in Papineau avenue, from Gilford street to Carrière road, at an approximate cost of \$25,000, from which \$17,500 to be paid by interested proprietors and \$7,350 by the City.

(g) Recommending that an appropriation of \$1,600 be varied and applied to repairs to implements and tools at the shop of the de Lorimier avenue yard.

*Resolved:* To concur in said reports.

*Police and Fire and Light joint Committees:*

Recommending that the contract for the construction of Police and Fire stations combined, in Mount-Royal and Ste. Mary's wards (Rosemont) be awarded to Messrs. Martineau & Prénoveau, the lowest tenderers, and asking that an appropriation of \$17,551 be voted for said purpose, plus the architect's fees.

*Resolved:* To concur in said report.

*Police Committee:*

(a) Asking for authority to take \$75 from the appropriation voted for "officers wages" and apply same to pay the rent of Police captain at No. 14 station for the months of October, November and December.

(b) For authority to vary the sum of \$100 from appropriation voted for "uniforms" and apply same to the purchase of provisions for prisoners.

(c) For authority to vary the sum of \$2,465 from various appropriations and apply said sum to "Repairs to stations and furniture."

(d) For authority to vary the sum of \$550 from the appropriation voted for uniforms and apply same to "Contingent."

(e) For authority to pay out of the appropriation voted for "Contingent" an account of \$5.75 of the Montreal Water & Power Co.

*Resolved:* To concur in said reports.

(f) Recommending that a sum of \$3,000.00 be paid to Mrs. Laura Clemings, widow of late constable Geo. Shea, who was killed in the discharge of his duties as constable.

*Resolved:* To recommend that the Police Committee's report be approved, the said sum of \$3,000.00 to be paid to Mrs. Shaw *ès-qualité* of tutrix to her children.

The whole subject to a by-law to be adopted in conformity to section 24 of act 8, Edward VII, chap. 85.

(g) To vary the sum of \$75 in order to pay for the services of a new bailiff for the Recorder's Court.

Consideration deferred.

*Commission des Incendies et de l'Éclairage:*

(a) Demandant un crédit de \$6,000 pour l'achat de lampes pour l'éclairage des rues.

*Résolu:* Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire à ce rapport.

(b) Recommandant qu'un montant de \$20,197, dont le virement a été opéré et qui a été appliqué à certaines dépenses urgentes du département, soit revoté et porté au compte du crédit pour "salaires des pompiers."

Comme le virement de cette somme, primitivement votée pour "salaires des pompiers," a été opéré avec l'entente qu'elle serait revotée à la fin de l'exercice, sur les arrérages de taxes de 1907 et 1908, il est

*Résolu:* De souscrire à la recommandation faite dans le susdit rapport.

(c) Demandant un crédit de \$1,750 pour acheter 50 sirènes pour remplacer les cloches d'alarme sur les différents appareils du département des Incendies.

Délibération remise.

*Commission de l'Aqueduc:*

(a) Demandant un crédit supplémentaire de \$6,800 pour finir l'année. Le tout, suivant le rapport du Surintendant de l'Aqueduc.

(b) Recommandant que virement soit opéré de \$1,600 et de \$1,500.

(c) Demandant un crédit de \$378 pour l'achat de trois régulateurs d'alimentation d'eau.

*Résolu:* D'approuver ces rapports.

(d) Demandant un crédit de \$1,100 pour raccorder la conduite de 24" de diamètre, à l'intersection des rues Craig et de Lorimier qui a dû être démolie à cause des travaux exécutés par MM. Hénault et Hefferman.

*Résolu:* De renvoyer ce rapport aux Avocats de la Cité, afin de savoir ce qui devrait être fait pour sauvegarder les droits de la Cité à ce sujet.

*Hygiène et Statistiques:*

(a) Demandant que virement soit opéré d'un crédit de \$70, de l'item "Salaires des gardiens des bains publics" et que cette somme soit affectée au paiement du salaire du chauffeur du bain Lévesque.

*Résolu:* D'approuver ce rapport.

(b) Recommandant d'acheter la propriété de M. Alex. Desmarteau, à Youville pour l'hospitalisation des cas de tuberculose.

A ce sujet soumis un rapport des Estimateurs et de l'Inspecteur des Bâtiments.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Fraser.

*Commission de l'Hôtel-de-Ville:*

(a) Demandant un crédit supplémentaire de \$2,800 pour payer les annonces officielles des deux derniers trimestres.

*Résolu:* D'approuver ce rapport.

(b) Demandant un crédit supplémentaire de \$1,400 pour faire imprimer la *Gazette Municipale* jusqu'à la fin de l'année.

Comme la Commission de l'Hôtel-de-Ville a à sa disposition des fonds dont elle peut opérer le virement, il est

*Résolu:* De recommander que ledit rapport soit retourné à ladite Commission de l'Hôtel-de-Ville avec prière de demander un virement de crédit pour rencontrer cette dépense.

*Adjournement.*

JULES CREPEAU,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 24 novembre

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Prud'homme, Robillard, Leclaire, Labrecque et O'Connell.

1.—La sous-commission de l'Hôtel-de-Ville fait rapport,

*Fire and Light Committee:*

(a) For an appropriation of \$6,000 for the purchase of lamps for the lighting of streets.

*Resolved:* That this Committee regret to be unable to concur in said report.

(b) Recommending that a sum of \$20,197 which was varied and applied to certain urgent expenditure of the department, be again voted and credited to the appropriation for "Firemen's wages."

As the varying of said sum, previously voted for "firemen's wages" with the understanding that it would be again voted at the end of the year from the arrears of taxes for 1907 and 1908, it was

*Resolved:* To concur in the recommendation of the above report.

(c) For an appropriation of \$1,750.00 to purchase 50 siren horns to replace the bells on the various apparatus of the Fire department.

Consideration deferred.

*Water Committee:*

(a) For a supplementary appropriation of \$6,800 to finish the year. The whole as per the water superintendent's report.

(b) Recommending that sums of \$1,600 and \$1,500 be varied.

(c) For an appropriation of \$378 to purchase 3 water regulators.

*Resolved:* To concur in said reports.

(d) For an appropriation of \$1,100 in order to connect the main 24" in diameter, at the intersection of Craig and de Lorimier, which was demolished on account of work done by Messrs. Henault & Hefferman.

*Resolved:* That the said report be referred to the Law Department as to what should be done in order to protect the City's interest in this connection.

*Hygiene and Statistics:*

(a) Asking that a sum of \$70 be varied from item "Salaries to guardians of public baths" and that said sum be applied to paying the salary of the fireman at Lévesque bath.

*Resolved:* To concur in said report.

(b) Recommending that Mr. Alex. Desmarteau's property, at Youville, be purchased, to be used as an hospital for cases of tuberculosis.

In this connection, submitted a report from the City Assessors and from the Building Inspector.

Consideration deferred at the request of Ald. Fraser.

*City Hall Committee:*

(a) Asking for a supplementary appropriation of \$2,800 to pay for official advertisements for the last six months.

*Resolved:* To concur in said report.

(b) For a supplementary appropriation of \$1,400 to print the *Municipal Gazette* until the end of the year.

As the City Hall Committee has at their disposal funds which they may vary, it was

*Resolved:* To recommend that said report be referred back to the said City Hall Committee so that they may ask to vary appropriations to meet said expenditure.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,  
Secretary.

## CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 24th of November.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Prud'homme, Robillard, Leclaire, Labrecque et O'Connell.

1.—The City Hall sub-committee reported verbally anent

verbalement, au sujet des suggestions du chef de Police concernant les hôtels de Ville de de Lorimier et de Saint-Henri.

*Résolu:* Que la sous-commission de l'Hôtel-de-Ville aidée du surintendant et de l'architecte, M. L.-R. Montbriant, soit autorisée à voir aux réparations et aux améliorations à faire aux hôtels de ville de de Lorimier et de Saint-Henri.

Il est aussi

*Résolu:* Que M. L.-R. Montbriant, architecte, soit autorisé à préparer des plans et devis pour les réparations et améliorations qu'il s'agit de faire, et que, advenant le cas où la Commission des Finances refuserait de voter les fonds à cette fin, ledit architecte ne recevra pas d'honoraires pour sesdits plans et devis.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Gauthier, commis en chef de la Cour du Recorder, en date du 23 novembre 1909, demandant qu'un nouveau téléphone soit posé dans son bureau.

*Résolu:* D'inclure cette demande dans les crédits de 1910.

3.—Soumise et lue une lettre du Bibliothécaire demandant l'autorisation d'accepter au nom de la Commission certains ouvrages en don, pour la Bibliothèque Civique.

*Résolu:* D'autoriser le Bibliothécaire à accepter ces dons sauf rapport à cette Commission et insertion dans le bulletin mensuel de la Bibliothèque.

4.—Soumise et lue une liste de travaux d'imprimerie requis pour différents départements.

*Résolu:* D'autoriser le surintendant des Impressions et de la Papeterie à faire exécuter lesdites impressions aux meilleures conditions possibles.

5.—Lu un extrait des minutes du Conseil, assemblée spéciale du 22 novembre 1909 recommandant que soit construit un plancher en mosaïque, etc.

*Résolu:* D'autoriser le surintendant de l'Hôtel-de-Ville à demander des soumissions pour la confection d'un plancher en mosaïque en dehors du comptoir dans le bureau de perception des taxes.

6.—Est mise à l'étude la réquisition des crédits demandés pour l'exercice 1910, et, après considération des salaires des employés des divers départements qui sont sous le contrôle de la Commission de l'Hôtel-de-Ville, il est

*Résolu:* D'adopter lesdites listes de crédits telles que préparées par les chefs de départements et amendées par la Commission.

La liste des téléphones requis pour le service de l'Hôtel-de-Ville étant soumise,

Renvoyée à la sous-commission de l'Hôtel-de-Ville avec instruction de s'aboucher avec M. R. F. Jones, gérant local de la "Bell Telephone Co." et de lui demander certaines explications.

Il est aussi

*Résolu:* D'ajouter à la liste des crédits pour services de téléphones, les instruments qui appartiennent à la Cie de Téléphone des Marchands, et qui sont en usage dans l'édifice de l'Hôtel-de-Ville ainsi que le montant requis pour en payer le loyer.

Ajournée à mercredi, le 1er décembre, à 3 hrs. p.m.

CHS.-E. GAGNON,

Secrétaire.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 24 novembre

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

1.—MM. l'ex-échevin McBride et A. Davis, se présentent devant la Commission au sujet de l'offre de cession de certaines rues dans le Parc Molson, par la Compagnie Ross Realty Land Co. et al.

M. le président informe ces messieurs qu'il n'est pas prêt à accepter cette offre pour le présent. M. l'Inspecteur de la Ville est prié de préparer un plan d'ensemble, démontrant la partie Nord de la Ville, y compris les rues du Parc Molson.

the suggestions of the chief of Police concerning the town halls of de Lorimier and of St. Henry.

*Resolved:* That the City Hall sub-committee, with the superintendent and Mr. L. R. Montbriant, architect, be authorized to examine repairs and improvements to be made to said town halls,

It was also

*Resolved:* That Mr. L. R. Montbriant, architect, be authorized to prepare plans and specifications for the repairs and improvements in question, and that, in case the Finance Committee should refuse to vote funds for said purpose, the said architect will not be paid any fees for his said plans and specifications.

2.—Submitted and read a letter from Mr. Gauthier, head clerk in the Recorder's Court, dated the 23rd of November 1909, asking that a telephone be placed in his office.

*Resolved:* That the said request be included in the appropriations for 1910.

3.—Submitted and read a letter from the Librarian asking for authority to accept on behalf of the Committee, as gifts, certain works for the Civic Library

*Resolved:* That the Librarian be authorized to accept said gifts and report to the Committee and that the same be inserted in the monthly bulletin of the Library.

4.—Submitted and read a list of printing required by different departments.

*Resolved:* That the superintendent on Printing and Stationery be authorized to have said printing done on the best possible conditions.

5.—Read an extract from the minutes of Council, special meeting held on the 22nd of November 1909, recommending that a mosaic floor be constructed, etc.

*Resolved:* That the City Hall superintendent be authorized to call for tenders for the construction of a mosaic floor in front of the counter in the long room.

6.—Submitted statement of appropriations required for 1910, and, after due consideration of the salaries of employees of the different departments under the control of the City Hall Committee, it was

*Resolved:* That the said statement of appropriation, as prepared by the heads of departments and amended by the Committee, be adopted.

The list of telephones required for the City Hall service being submitted,

Referred to the City Hall sub-committee with instructions to confer with Mr. R. F. Jones, local manager of the Bell Telephone Co., for certain explanations.

It was also

*Resolved:* To add on the list of appropriations for telephone service, the telephones owned by the Merchants Telephone Co. which are being used in the City Hall building as well as the sum required to pay the rent of same.

Adjourned until Wednesday, the 1st of December, at 3 o'clock p.m.

CHS.-E. GAGNON,  
Secretary.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 24th of November.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

1.—Ex-ald. McBride and Mr. A. Davis appeared before the Committee and offer to cede certain streets in Molson's Park, by the Ross Realty Land Co. et al.

The chairman informed these gentlemen that he was not ready to accept said offer now.

The City Surveyor was instructed to prepare a plan showing the northern portion of the City, including the streets of Molson's Park.



2.—M. L.-R. Montbriant, architecte, se présente devant la Commission et soumet les plans pour l'agrandissement de la résidence du surintendant de la division Ouest, et de l'érection d'une écurie pour ledit surintendant.

Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Ville demandant un crédit de \$4,000 pour lesdits travaux.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$4,000 soit voté pour les fins ci-haut mentionnées.

#### REQUETES, ETC.

3.—Soumises deux requêtes des résidents de l'avenue des Pins, Ouest, dans le voisinage du chemin de la Côte-des-Neiges, demandant que la "Montreal Street Ry. Co." soit priée d'arrêter ses chars à l'intersection de l'avenue des Pins et du chemin de la Côte-des-Neiges, comme autrefois.

*Résolu:* Que l'Inspecteur de la Ville soit prié de s'aboucher avec les autorités de la "Montreal Street Ry Co." à ce sujet et d'en faire rapport à la Commission.

4.—M. l'échevin Turner attire l'attention de la Commission sur un article malveillant qui a été publié dernièrement dans le *Star* à l'égard de la Commission de la Voirie au sujet de l'adjudication de la vente d'acier de rebut dans les clos du département. M. le président déclare qu'il déplore l'absence du représentant dudit journal à cette assemblée, afin de pouvoir lui faire contredire son rapport mensonger et diffamatoire.

5.—M. l'échevin Gallery soumet une lettre de la "St. Denis Land Co. Ltd.," demandant le macadamisage de la rue St-Denis, à partir de la voie du C. P. R. jusqu'aux limites de la Ville.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$10,000 soit voté afin de défrayer le coût du macadamisage de la rue St-Denis, à partir de la voie du C. P. R. jusqu'aux limites Nord de la Ville. (M. l'échevin Bumbray dissident.)

6.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques relativement à la lettre de la "Montreal Woman's Club" concernant l'entretien et le pavage autour des kiosques de charretiers.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville.

7.—De MM. Bisailon & Brossard, avocats de M. S. Co-chentaler, au sujet des dommages qui lui ont été causés lors du pavage de la ruelle des Fortifications.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville.

8.—De MM. O. Martineau & Fils Ltée, donnant avis qu'ils tiendront la Ville responsable de tout accident qui pourra survenir par les fils de la "Montreal Light, Heat & Power Co." durant la construction d'une bâtisse à l'angle des rues Labelle et Marie-Anne.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville.

9.—De la "Montreal Carnival of Winter Sports" demandant la permission d'ériger des arches dans la Ville durant la saison du prochain carnaval.

*Résolu:* D'accorder ladite permission sous la surveillance de l'Inspecteur de la Ville.

10.—*Résolu:* Que l'Inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée l'égout de l'avenue Papineau à partir de la rue Gilford jusqu'au chemin des Carrières.

#### RAPPORTS.

11.—De l'Inspecteur de la Ville déclarant que l'usine à fabriquer l'asphalte construite par la "Warren Asphalt Paving Co." a été entièrement complétée, en conformité au cahier des charges, termes et conditions de son contrat, et, il recommande que le montant de \$22,500 soit payé à ladite compagnie.

*Résolu:* Que ledit montant de \$22,500 soit payé à la "Warren Asphalt Paving Co."

12.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Huntley, à partir de la rue De Fleurimont jusqu'à l'avenue du Pacifique, et le long de la rue De Fleurimont, à partir de la rue Huntley jusqu'à la rue Labelle.

13.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$1,000 soit voté pour les réparations aux égouts.

14.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que le nom de la rue St-Philippe, quartier St-Laurent, soit changé en celui de Benoit.

2.—Mr. L. R. Montbriant, architect, appeared before the Committee and submitted plans for the enlargement of the dwelling of the superintendent of the western division, and for the construction of a stable for the said superintendent.

Submitted a report from the City Surveyor asking for an appropriation of \$4,000 for said works.

#### PETITIONS, ETC.

3.—Submitted two petitions from residents of Pine avenue west, in the neighborhood of Côte-des-Neiges road asking that the Montreal Street Ry Co., be requested to stop its cars at the intersection of Pine avenue and of Côte-des-Neiges road as formerly.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to confer with the authorities of the Montreal Street Ry Co., in this connection and report to the Committee.

4.—Ald. Turner drew the attention of the Committee to the malicious article recently published in the "*Star*" concerning the Road Committee anent the sale of scrap iron in the yards of the department.

The chairman stated he regretted the absence of the representative of said paper at this meeting, for he would have called upon him to deny his report as being false and slanderous.

5.—Ald. Gallery submitted a letter from the St. Denis Land Co. Ltd., asking that St. Denis street, from the C. P. R. track to the City limits, be macadamized.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$10,000 be voted to defray the cost of macadamizing St Denis street, from the C. P. R. track to the northern City limits (Ald. Bumbray dissenting.)

6.—From the Hygiene and Statistics Committee anent the letter from the Montreal Woman's Club, concerning the maintenance of the paving around cabmen's kiosks.

Referred to the City Surveyor.

7.—From Messrs. Bisailon & Brossard, attorneys for Mr. S. Cochentaler, anent damages suffered by him, owing to the paving of Fortification lane.

Referred to the City Surveyor.

8.—From Messrs. O. Martineau & Fils, Ltd., notifying the City that they would hold it responsible for all accidents which may be occasioned by the wires of the Montreal Light, Heat & Power Co., during the erection of a building, corner of Labelle and Mary-Ann streets.

Referred to the City Surveyor.

9.—From the Montreal Carnival of Winter Sports asking permission to erect archs in the City during the season of the coming carnival.

*Resolved:* To grant said permission under the supervision of the City Surveyor.

10.—*Resolved:* That the City Surveyor be authorized to construct, by day's work, the Papineau avenue sewer, from Gilford street to Carrière road.

#### REPORTS.

11.—From the City Surveyor stating that the asphalt plant built by the Warren Asphalt Paving Co., had been completed in accordance with specifications, terms and conditions of their contract and recommending that the sum of \$22,500 be paid to said Company.

*Resolved:* That the said sum of \$22,500 be paid to the Warren Asphalt Paving Co.

12.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sewer be constructed in Huntley street, from De Fleurimont street to Pacific avenue, and along De Fleurimont street, from Huntley to Labelle street.

13.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$1,000 be voted for repairs to sewers.

14.—That a report be made to Council recommending that the name of St. Philipp street, St. Lawrence ward, be changed into that of Benoit.

15.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$1,168 à même le salaire de feu M. C. de B. Leprohon, assistant ingénieur; et d'appliquer ledit montant à rémunérer à la discrétion de la Commission de la Voirie, certains employés de ce département, qui ont eu un surcroit de travail occasionné par le décès de M. Leprohon.

16.—De l'Inspecteur de la Ville recommandant de rembourser à la "Barber Asphalt Paving Co." le montant de \$400 effectué avec ses soumissions de cette année.

*Résolu:* Que le Trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser ledit montant.

17.—De l'Inspecteur de la Ville recommandant d'accorder à MM. J. A. Hurteau & Cie., la permission d'ériger une marquise en face du No 316 rue Ste-Catherine Est.

*Résolu:* Que ladite permission soit accordée et qu'un bail soit préparé en conséquence.

18.—De l'Inspecteur de la Ville recommandant de rembourser à la "Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd.", seulement la somme de \$600 effectuée avec ses soumissions de cette année.

Déposé sur le bureau pour plus ample information.

19.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement des montants ci-après mentionnés, savoir:

|  |         |
|--|---------|
| Du pavage de la rue Centre, à partir de la rue Ropery jusqu'à la rue d'Argenson (maintenant terminé) . . . . . | \$2,600 |
| Du pavage du Parc La Fontaine Ouest (maintenant terminé) . . . . .   | 2,400   |
| Total . . . . .  | \$5,000 |

et d'appliquer ledit montant à défrayer le coût de l'achat et de l'installation de puisards.

20.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$500 affecté au crédit des cantonniers et charretiers de la division Nord; et d'appliquer ledit montant au contingent du département.

21.—De l'Inspecteur de la Ville au sujet de la requête des Commissaires du Port, demandant d'installer deux vannes sur les quais, au lieu des portes, afin de donner accès sur les quais durant la saison d'hiver.

*Résolu:* Qu'une sous-commission composée de MM. les échevins Giroux, Major, David et Gallery, soit instituée pour étudier la question avec les Commissaires.

22.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$727.28 du crédit affecté au pavage de la rue Charlevoix, à partir de la voie du G. T. R. jusqu'à la rue des Manufactures, maintenant terminé, et d'appliquer ledit montant à défrayer le coût du parachèvement du pavage de la rue Young, à partir de la rue William jusqu'à la rue Ottawa.

23.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$492.50 du crédit affecté au pavage de la rue Charlevoix, à partir de la voie du G. T. R. jusqu'à la rue des Manufactures, maintenant terminé, et d'appliquer ledit montant à défrayer le coût du parachèvement du pavage de la rue Workman, à partir de la rue Canning jusqu'aux limites Ouest de la Ville.

24.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$400 soit affecté à l'achat d'une machine à additionner pour l'usage du bureau.

La Commission s'ajourne à vendredi prochain, à 11 hrs a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

**COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES**

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 26 novembre.*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, N. Lapointe, Marin, O'Connell, L'Espérance et Prud'homme.

15.—On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$1,168 be varied from the salary of late Mr. C. de B. Leprohon, asst.-engineer, and applied to remunerate, at the discretion of the Road Committee, certain employees of this department, who had to do extra work on account of the death of Mr. Leprohon.

16.—From the City Surveyor recommending that the Barber Asphalt Paving Co., be refunded the deposit of \$400 made with their tenders this year.

*Resolved:* That the City Treasurer be authorized to refund said sum.

17.—From the City Surveyor recommending that Messrs. J. A. Hurteau & Co., be granted permission to erect a portico in front of No. 316, Ste. Catherine street.

*Resolved:* That said permission be granted and that a lease be prepared accordingly.

18.—From the City Surveyor recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co. be refunded only the sum of \$600 made with their tenders this year.

Laid on the table for further information.

19.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the undermentioned sums be varied, to wit:

|   |         |
|---|---------|
| From Centre street paving, from Ropery to d'Argenson street (now completed) . . . . . | \$2,600 |
| From La Fontaine Park West paving (now completed) . . . . .                           | 2,400   |
| Total . . . . .   | \$5,000 |

and that said sum be applied to purchasing and installing gullies.

20.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$500 be varied from the appropriation voted for sectionmen and carters of the northern division, and applied to the contingent of the department.

21.—From the City Surveyor anent a petition from the Harbour Commissioners, asking that two lifting gates be installed on the wharves instead of the old gates, in order to give access to the wharves during the winter season.

*Resolved:* That a sub-committee composed of Ald. Giroux, Major, David and Gallery be appointed to study the question with the Commissioners.

22.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$727.28 be varied from the appropriation voted for the Charlevoix street paving, from the G. T. R. track to Manufacturers street, now completed, and apply said sum to pay for the completion of Young street paving, from William to Ottawa street.

23.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$492.50 be varied from the appropriation voted for Charlevoix street paving, from the G. T. R. track to Manufacturers street, now completed, and that said sum be applied to pay for the completion of Workman street paving, from Canning street to the Western City limits.

24.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$400 be voted for the purchase of an adding machine for the office.

The Committee adjourned until Friday next, at 11 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

**HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE**

*Report of adjourned meeting held the 26th November.*

Present: Aldermen Dagenais, chairman, N. Lapointe, Marin, O'Connell, L'Espérance and Prud'homme.

1.—Soumis les documents suivants:

*Demandes d'augmentation de salaire,—*

Le Médecin Officier de Santé,  
Le Surintendant de la Police Sanitaire,  
Léo Delongchamps,  
V. Plamondon,  
J.-N. Proulx,

Les membres de la police sanitaire.

Recommandation de la part de l'Ingénieur sanitaire en faveur de l'officier N. Boileau.

Demande de l'Ingénieur sanitaire à l'effet d'obtenir le titre de surintendant des Bains publics.

Demande de la part de T.-W. Kane, à l'effet d'être nommé assistant du docteur McCarrey.

2.—Soumis de nouveau le protêt de M. Damien Lalonde, à la Ville, en rapport avec la construction d'un bain public sur l'avenue DeLorimier.

Lue une lettre des notaires de la Cité, MM. Morin et Mackay, donnant des explications au sujet de la procédure qu'ils ont suivie en rapport avec la préparation de l'acte de vente entre la Ville et les propriétaires de l'emplacement du bain Papineau, la succession Drayner, et faisant voir que, lorsqu'on a constaté qu'il y avait un bail qui permettait à certaines personnes de rester en possession du terrain jusqu'au 20 décembre prochain, les changements nécessaires ont été faits dans l'acte qui a été renvoyé au greffier de la Cité.

M. Bauset, assistant-greffier de la Cité se présente devant la Commission et déclare que le bureau du greffier a agi simplement comme intermédiaire entre le Conseil, le notaire et les avocats de la Cité, et lit la règle du Conseil qui s'applique en pareil cas, à l'appui de la procédure suivie par son département.

M. Ethier, avocat en chef de la Cité, est appelé et déclare que le devoir des avocats était tout simplement de voir aux faits et aux conditions de la vente au point de vue légale.

Après discussion, il est

*Résolu:* Que l'avocat en chef soit prié d'examiner tous les documents ayant trait à cette affaire et de faire rapport à cette Commission à sa prochaine séance.

3.—M. Lafrance soumet un certificat du docteur Milton L. Hersey, déclarant que le joint pour la plomberie, breveté par M. Lafrance avait été soumis à une épreuve hydraulique, à l'Université McGill, avec des résultats satisfaisants.

Après discussion,

*Résolu:* De recommander à M. Lafrance de faire faire une épreuve mécanique dudit joint, au département de la Mécanique, université McGill, sous la surveillance de l'ingénieur sanitaire, et de soumettre à cette Commission, un certificat des résultats obtenus.

4.—*Résolu:* Que la Commission de l'Hôtel de Ville soit priée de pourvoir, dans sa réquisition pour crédits de l'année 1910, à l'achat d'un buffet pour le Département des Aliments, et autres meubles requis par le Département d'Hygiène, au montant de \$200; de plus, que ladite Commission soit priée de pourvoir à un téléphone avec communication directe avec la Ville, pour le bureau du Dr. J.-E. Laberge, chef du Département des maladies contagieuses.

5.—*Résolu:* Que le Médecin Officier de Santé reçoive instruction de soumettre un état *re* les uniformes requis par les officiers des différentes divisions du Département d'Hygiène, pour l'année 1910.

6.—*Résolu:* Que les inspecteurs du Département de l'Aqueduc qui ont travaillé pendant cette année au service de l'inspection sanitaire du Département d'Hygiène, soient renvoyés au Département de l'Aqueduc pour y reprendre l'exercice de leurs fonctions comme autrefois.

7.—La Commission procède alors à l'étude des réquisitions pour les crédits dont elle a besoin pour l'année 1910.

Après discussion, il est

*Résolu:* Qu'une réquisition demandant la somme de \$116,580 pour salaires et la somme de \$20,272.50 pour fournitures, soit un total de 136,852.50, soit transmise à la Commission des Finances.

J.-I. FLYNN,

Secrétaire.

1.—Submitted the following documents:

*Application for increase of salary,*

From the Medical Officer of Health,  
The Superintendent of the Sanitary Police,  
Léo Delongchamps,  
V. Plamondon,  
J. N. Proulx,  
Sanitary Police officers.

Recommendation from the Sanitary Engineer in favor of officer N. Boileau.

Application of the Sanitary Engineer to receive title of Superintendent of Public Baths.

Application from T. W. Kane, to be appointed assistant to Dr McCarrey.

2.—Submitted again the protest from Mr. Damien Lalonde, to the City, in connection with the erection of a public bath in de Lorimier avenue.

Read letter from the City Notaries, Messrs. Morin & Mackay, explaining their procedure in connection with the drawing up of the deed of sale between the City and the proprietors of the site for the Papineau bath, the Estate Drayner, and pointing out that when it was discovered that a lease existed which permitted certain parties to hold possession of the land until the 20th of December next, the necessary changes were made in the deed and sent to the City clerk.

Mr. R. Bauset, assistant City clerk appeared before the meeting and stated that the City clerk's office had acted only as the intermediary between the Council, the Notary and the City attorneys, and read the rule of Council governing such cases in support of the course followed by his department.

Mr. Ethier, chief attorney, was called in and stated that the duty of the attorneys was to simply see to the facts and conditions of the sale from a legal point of view.

After discussion, it was

*Resolved:* That chief City attorney be requested to examine all the documents in connection with the matter and report to this Committee at next meeting.

3.—Mr. Lafrance submitted a certificate from Dr. Milton L. Hersey, stating that the plumbing joint patented by the former, had been subjected to a hydraulic test at the McGill University, with satisfactory results.

After discussion, it was

*Resolved:* That Mr. Lafrance be recommended to have a mechanical test made of the said joint, at the mechanical department, McGill University, under the supervision of the Sanitary Engineer, and submit a certificate of the results to this Committee.

4.—*Resolved:* That the City Hall Committee be requested to provide, in the requisitions for their appropriations for 1910, for a card cabinet for the Food Department and other furniture required by the Health Department, to the amount of \$200; and that the said Committee be further requested to provide for the office of Dr. J. E. Laberge, chief of the Contagious diseases department, a telephone, having direct communication with the City.

5.—*Resolved:* That the Medical Officer of Health be instructed to submit a statement of the uniforms required by the officers of the different divisions of the Health Department.

6.—*Resolved:* That the inspectors of the Water Department who have served for the past year in connection with the sanitary inspection service of the Health Department, be returned to the former department to resume their duties there, as formerly.

7.—The meeting, then proceeded to consider the requisition for appropriations for the year 1910.

After discussion, it was

*Resolved:* That a requisition asking for the sum of \$116,580 for salaries and the sum of \$20,272.50 for supplies; total \$136,852.50, be transmitted to the Finance Committee.

*Adjourned.*

J. I. FLYNN,

Secretary.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 29 novembre

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et approuvé.

## ORDRE DU JOUR.

1.—Le Conseil reprend l'étude du 1er ordre du jour, savoir, "l'adoption en 2ème et 3ème lectures d'un règlement re vente des journaux par les enfants;"

A ce sujet, soumise et lue une communication du surintendant des Licences et de l'avocat en chef de la Cité, suggérant certains amendements audit règlement.

L'avocat en chef de la Cité donne son approbation au règlement tel que pris en considération à l'assemblée précédente du Conseil.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

*Résolu:* Que les amendements suggérés par le surintendant du département des Licences et par l'avocat en chef de la Cité soient approuvés.

Sur ce, le Conseil,

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin ROY,

Adopte ledit règlement, tel qu'amendé, en deuxième lecture.

A ce sujet, soumise et lue une lettre de l'Association Protectrice des vendeurs de journaux approuvant ledit règlement, mais suggérant que le coût de la licence soit porté à \$2; ladite lettre est déposée aux archives.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

*Résolu:* Que la Règle 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement, ainsi amendé, est lu pour la troisième fois, et

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

*Résolu:* Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leurs signatures.

2.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement, à l'effet de fermer les buvette à certaines heures,

M. l'échevin Carter dépose devant le Conseil des requêtes (au nombre de 25) demandant que ledit règlement soit adopté.

Sur ce, M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN

*Propose:* Que ledit règlement soit maintenant lu, une première fois.

M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, propose en

*Amendement:* Attendu qu'il est opportun de connaître l'opinion publique au sujet du règlement maintenant devant le Conseil, afin de connaître si certains intérêts du Commerce et autres ne seront pas lésés injustement, et qu'il n'est que juste de donner aux autorités provinciales l'occasion de se prononcer.

Qu'il soit résolu, que plus ample étude dudit règlement soit différée.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin YATES, propose en

*Sous-amendement:* Attendu que le règlement maintenant devant le Conseil pourrait causer injustement du tort aux

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 29th November.

His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

## ORDER OF THE DAY.

1.—The Council resumed consideration of the 1st order of the day, viz. "2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the sale of newspapers by children";

In this connection, submitted and read a communication from the Superintendent of Licenses and the Chief City Attorney offering certain amendments to said by-law.

The Chief City Attorney also approved of the by-law as considered in 2nd reading at the previous meeting of the Council.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. ROY, it was

*Resolved:* That the amendments suggested by the Superintendent of License Department and the Chief City Attorney be approved of.

The Council thereupon,

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. ROY, Adopted said by-law, as amended, in second reading.

In this connection, submitted and read a letter from the Newsboys' Protective Association approving of said by-law, but suggesting that the license fee be increased to \$2, which said communication was filed of record.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. ROY, it was

*Resolved:* That Rule 79 be suspended and that said by-law be now read a 3rd time.

Said by-law, as amended, was then read a third time and,

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. ROY, it was

*Resolved:* That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

2.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to close bars at certain hours,

Ald. Carter laid before the Council petitions (25 in number) asking that said by-law be adopted.

Ald. CARTER thereupon moved, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN,

That said by-law be now read a first time.

Moved in amendment by Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. SEGUIN,

Whereas it is advisable to ascertain the opinion of the public in connection with the by-law now before the Council, in order to know if certain commercial interests and others will not be unjustly jeopardized, and

Whereas it is only fair to give the Provincial authorities an opportunity to express their views,

Be it resolved:

That further study of said by-law be deferred.

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. GIROUX, seconded by Ald. YATES,

Whereas the by-law now before the Council might discriminate unfairly against ratepayers of the City holding

contribuables de la Ville qui possèdent des permis sur les rues contigues aux municipalités adjacentes;

Attendu que, pour cette raison, ledit règlement, dans certaines parties de la Ville, pourrait être impraticable et inefficace, et, dans la ville en général, pourrait dans une certaine mesure, affecter d'importants droits acquis;

Qu'il soit résolu:

Que ledit règlement soit renvoyé à une commission spéciale, composée de Son Honneur le Maire, des échevins Proulx, M. Martin, Stearns, J.-B.-A. Martin, Séguin, Guay, Carter qui devra étudier et faire rapport, ladite Commission devant s'assurer spécialement dans quelle mesure ledit règlement causerait du tort à certains contribuables et jusqu'à quel point il serait efficace et pratique dans certaines parties de la Ville, et devant conférer avec les représentants des municipalités adjacentes afin de voir si un règlement semblable ne pourrait pas être établi dans toutes les municipalités qui confinent à la ville de Montréal, et devant aussi conférer avec des représentants autorisés du clergé catholique et protestant de la "Dominion Alliance", de l'Association Protectrice des Marchands et des Manufacturiers, de l'Association des Marchands de Vins Licenciés, de l'Association Immobilière, du "Board of Trade" et de la Chambre de Commerce; ladite Commission devant faire rapport au Conseil dans le plus court délai possible.

Et un nouveau débat s'engageant, ledit sous-amendement étant mis aux voix,

*Pour:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Lévesque, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, Gadbois, Séguin, Marin, Major, Guay, Lamoureux, Resther, Labrecque, Brodeur—17.

*Contre:* Clearihue, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J.-B.-A. Martin, Duquette, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna, Messier—22.

Ledit sous-amendement est ainsi rejeté.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Robillard, Gadbois, Séguin, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—7.

*Contre:* Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier—32.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La motion principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier—29.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Robillard, Gadbois, Guay, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—10.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Ledit règlement est alors lu une première fois.

Sur ce, M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE,

*Propose:* Que la Règle 79 des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre au Conseil de procéder à l'étude dudit règlement en 2ème lecture, à la présente séance.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Clearihue, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, O'Connell, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Duquette, David, Roy, Carter, Prud'homme, McKenna, Messier—20.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Lévesque, Robillard, Leclaire, Mercier, Couture, Gadbois, Séguin, Marin, Major, Guay, Fraser, Lamoureux, Resther, Labrecque, Brodeur—19.

Ladite proposition est ainsi rejetée, le vote affirmatif des 2-3 des membres présents étant requis pour adopter ladite proposition (Règle 126.)

3.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considé-

licenses upon streets bordering on adjoining municipalities;

Whereas, for this reason, said by-law, in certain parts of the City, might be impracticable and inoperative and, in the City generally, might in a measure affect important vested rights.

Be it resolved:

That said by-law be referred to a Special Committee, composed of His Worship the Mayor, Ald. Proulx, M. Martin, Stearns, J. B. A. Martin, Séguin, Guay and Carter for examination and report, said Committee to ascertain especially in what measure said by-law will discriminate against certain ratepayers; and to what extent the same will prove operative and practical in certain parts of the City; and to confer with the representatives of adjoining municipalities, in order to ascertain if a similar by-law might not be enforced in all municipalities whose limits border on the City of Montreal; and to confer also with authorized representatives of the Roman Catholic and Protestant clergy, the Dominion Alliance, the Protective Association of Merchants and Manufacturers, the Licensed Victuallers Association, the Real Estate Association and the Board of Trade and Chambre de Commerce; and to report to Council within the shortest possible delay.

And a further debate arising, the vote being taken on said sub-amendment, the Council divided:

*Yeas:* Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Lévesque, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, Gadbois, Séguin, Marin, Major, Guay, Lamoureux, Resther, Labrecque, Brodeur—17.

*Nays:* Clearihue, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Duquette, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna, Messier—22.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the amendment, the Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Robillard, Gadbois, Séguin, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—7.

*Nays:* Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier—32.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

*Yeas:* Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier—29.

*Nays:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Robillard, Gadbois, Guay, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—10.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Said by-law was thereupon read a first time.

Ald. CARTER thereupon moved, seconded by Ald. L'ESPERANCE,

That Rule 79 of the Rules of Council be suspended so as to allow the Council to proceed with the 2nd reading of said by-law at the present meeting.

The vote being taken on said motion, the Council divided:

*Yeas:* Clearihue, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Stearns, N. Lapointe, O'Connell, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Duquette, David, Roy, Carter, Prud'homme, McKenna, Messier—20.

*Nays:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Lévesque, Robillard, Leclaire, Mercier, Couture, Gadbois, Séguin, Marin, Major, Guay, Fraser, Lamoureux, Resther, Labrecque, Brodeur—19.

So it passed in the negative, the affirmative vote of the 2-3 of the members present being required to adopt said motion (Rule 126.)

3.—The order of the day being read to consider a re-

ration un rapport de la Commission de Police, à l'effet de nommer M. J.-E. Hébert assistant surintendant.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit adopté.

4.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Turner pour abroger la résolution annulant le bail du Club de Canotage du Grand-Tronc, il est

*Ordonné:* De biffer ledit item.

5.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour renouveler le bail du Club de Canotage du Grand-Tronc,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN,

*Propose:* Que ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin PROULX, propose en

*Amendement:* Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission des Finances pour plus ample étude et pour rapport.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Proulx, Yates, Clearihue, Lévesque, Sadler, Bumbray, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Couture, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme—14.

*Contre:* Giroux, Dagenais, L'Espérance, Turner, Gallery, Mercier, O'Connell, Laviolette, J. B. A. Martin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, McKenna, Messier, Labrecque—17.

Ledit amendement est ainsi négatif.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin TURNER, propose en nouvel

*Amendement:* Que ledit rapport soit amendé en y ajoutant la condition suivante: "Le Club de Canotage du Grand-Tronc devra permettre aux voitures des marchands de glace et autres véhicules de passer sur le terrain et leur procurer un passage convenable," et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Dagenais, Lévesque, Turner, Bumbray, Gallery, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Messier, Labrecque—27.

*Contre:* Clearihue, Sadler, N. Lapointe, Nault—4.

Ledit amendement est ainsi adopté, et il est

*Résolu:* En conséquence.

5.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement amendant le règlement No 296 *re* marchés.

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en 2ème lecture et,

La section 1 étant lue, elle est agréé (M. l'échevin Ward dissident.)

Ledit règlement alors lu une deuxième fois, et

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

*Résolu:* Que la Règle 79 des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la 3ème lecture dudit règlement à la présente assemblée.

Ledit règlement est alors lu pour la troisième fois (M. l'échevin Ward dissident.)

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

*Résolu:* Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

6.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de prohiber la circulation des voitures lourdes dans certaines rues.

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en 2ème lecture, et

La section 1 étant lue,

port of the Police Committee to appoint J. E. Hébert assistant superintendent.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. MARIN, it was

*Resolved:* That said report be adopted.

4.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Turner to repeal resolution cancelling the lease of the Grand Trunk Boating Club, said item was ordered to be struck.

5.—The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to renew lease of the Grand Trunk Boating Club,

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN,

That said report be adopted.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. PROULX,

That said report be referred back to the Finance Committee for further examination and report.

Said Amendment being put, the Council divided:

*Yeas:* Proulx, Yates, Clearihue, Lévesque, Sadler, Bumbray, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Couture, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme—14.

*Nays:* Giroux, Dagenais, L'Espérance, Turner, Gallery, Mercier, O'Connell, Laviolette, J. B. A. Martin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, McKenna, Messier, Labrecque—17.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

Moved in further amendment by Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. TURNER,

That said report be amended by adding thereto the following condition:

"The Grand Trunk Boating Club shall allow ice merchants and others to pass with their vehicles on the Club ground without charge, and the Club shall provide for them a suitable road" and that, so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, the Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Dagenais, Lévesque, Turner, Bumbray, Gallery, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Messier, Labrecque—27.

*Nays:* Clearihue, Sadler, N. Lapointe, Nault—4.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

5.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 296 *re* markets,

The Council proceeded to consider said by-law in second reading and, section 1 being read, the same was agreed to (Ald. Ward dissenting.)

Said by-law was then read a second time, and,

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That Rule 79 of the Rules of Council be suspended in order to allow the 3rd reading of said by-law at the present meeting.

Said by-law was then read a third time. (Ald. Ward dissenting.)

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

6.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit heavy traffic in certain streets,

The Council proceeded to consider said by-law in 2nd reading and, section 1 being read,

M. l'échevin McKENNA, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE,

*Propose:* Que "l'avenue Westmount, depuis la Côte-des-Neiges jusqu'aux limites de la Ville de Westmount, et la rue de Lorimier, entre les rues Mont-Royal et Sherbrooke," soient ajoutées à la section 1 dudit règlement,

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

*Propose:* Que le règlement maintenant devant le Conseil soit renvoyé à l'Inspecteur de la Ville, avec prière de faire rapport.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Yates, Clearihue, Leclaire, Ward, Roy, Lamoureux—7.

*Contre:* Turner, Gallery, N. Lapointe, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Prud'homme, McKenna, Messier, Labrecque—14.

Ladite proposition est ainsi rejetée.

Attendu que le nombre des échevins présents dans la salle du Conseil est insuffisant pour continuer l'étude des règlements,

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées:

#### MOTION

7.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet d'amender le règlement No 344 *re* trottoirs.

#### REQUETES, ETC.

8.—Interrogatoires sur Faits et Articles dans une cause portant le No 3914, C. S. M., dans laquelle Lucien-E. Lamoureux est demandeur et la Cité de Montréal, défenderesse.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

*Résolu:* Que le Greffier de la Cité soit autorisé à répondre comme suit auxdits interrogatoires:

Au 1er interrogatoire.—Oui.

Au 2e " Non.

Au 3e " Non.

Au 4e " Non.

Au 5e " Non.

Au 6e " Non.

Au 7e " Non.

Au 8e " Non.

Au 9e " Non.

9.—Du "Flodden Memorial Fund", demandant une subvention.

10.—De M. B. St-Pierre, se plaignant d'un des percepteurs de taxes.

11.—De l'Association des Employés Civiques, demandant une subvention.

12.—De l'Orphelinat St. Arsène, demandant une subvention.

Renvoyées à la Commission des Finances.

13.—De M. Elzéar Bélanger, au sujet de la fermeture de la rue Beaudry.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

14.—De la "Montreal Street Ry.", demandant la permission d'installer une forge dans le quartier Saint-Denis.

15.—De la "Montreal Lumber Co.", au sujet de sa demande pour permission de vendre du bois de construction à l'angle des rues Notre-Dame et Guy.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

16.—De l'Association des Citoyens de Montréal, demandant des renseignements au sujet du prochain referendum.

Renvoyée au Greffier de la Cité et au Département en Loi avec prière de fournir les renseignements demandés.

17.—Du secrétaire de la Commission Royale, informant le Conseil de la demande soumise à l'honorable Commissaire pour la fixation des honoraires des avocats.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

*Résolu:* De renvoyer ladite communication à la Commission des Finances avec instruction de s'aboucher avec le

Moved by Ald. McKENNA, seconded by Ald. LABRECQUE,

That "Westmount Avenue, from Côte-des-Neiges road to the limits of the Town of Westmount, and de Lorimier street, between Mount-Royal and Sherbrooke streets" be added to section 1 of said by-law,

And, a debate arising,

Moved by Ald. YATES, seconded by Ald. CLEARIHUE,

That the by-law now before the Council be referred to the City Surveyor for a report.

Said motion of reference being put, the Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Yates, Clearihue, Leclaire, Ward, Roy, Lamoureux—7.

*Nays:* Turner, Gallery, N. Lapointe, Laviolette, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Prud'homme, McKenna, Messier, Labrecque—14.

So it passed in the negative.

Inasmuch as the number of Aldermen present in the Council Chamber was insufficient for the consideration of by-laws,

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

#### MOTION.

7.—By Ald. L. A. Lapointe to amend By-Law No. 344 *re* sidewalks.

#### PETITIONS, ETC.

8.—Interrogatories on Faits et Articles in case No. 3914 S. C. M., in which Lucien E. Lamoureux is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

*Resolved:* That the City Clerk be authorized to reply as follows to said interrogatories:

To the 1st Interrogatory.—Yes.

" 2nd " No.

" 3rd " No.

" 4th " No.

" 5th " No.

" 6th " No.

" 7th " No.

" 8th " No.

" 9th " No.

9.—From the Flodden Memorial Fund, for a contribution.

10.—From B. St. Pierre, complaining of one of the tax collectors.

11.—From Civic Employees' Association, for a grant.

12.—From Orphelinat St-Arsène, for a grant.

Referred to Finance Committee.

13.—From Elzéar Bélanger, anent the closing of Beaudry street.

Referred to Road Committee.

14.—From Montreal Street Railway Company, for leave to erect a forge in St. Denis ward.

15.—From Montreal Lumber Company, anent their application to sell lumber corner of Notre-Dame and Guy streets.

Referred to Fire and Light Committee.

16.—From Montreal Citizens' Association, asking for certain information concerning the coming referendum.

Referred to the City Clerk and Law Department with instructions to supply the information sought for.

17.—From Secretary of the Royal Commission informing Council of the application before the Honorable Commissioner anent the fixing of lawyers' fees.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That said communication be referred to the Finance Committee with instructions to confer with the

Département en Loi et de voir à ce que les intérêts de la Ville soient sauvegardés. (M. l'échevin Ward dissident).

#### RAPPORTS.

18.—De la Commission des Finances, à l'effet de notifier la Montreal Water & Power Co., de poser une conduite dans la rue Rivard.

19.—De la Commission des Finances, pour ratifier la vente d'un terrain situé dans la rue William, à la "Canada Paint Co."

20.—De la Commission des Finances, demandant certains renseignements aux chefs de département.

21.—De la Commission des Finances, demandant un crédit de \$37,500 pour l'entretien des prisonniers.

22.—De la Commission des Finances, pour donner certaines instructions au sujet des rues Marie-Anne et d'autres rues du quartier de Lorimier.

23.—De la Commission des Finances, pour payer certains comptes *re* délégation à Québec.

24.—De la Commission des Finances, recommandant qu'une somme de \$50,000 soit appliquée au "Compte d'intérêts".

25.—De la Commission des Finances, pour régler certaines réclamations au chiffre de \$847.50.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.B.-A. MARTIN, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Mercier dissident quant à l'item 23).

26.—De la Commission des Finances, recommandant que M. J.-L. Savignac soit employé comme notaire de la Ville. Renvoyé de nouveau à la Commission des Finances.

27.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,168 pour rémunérer certains employés du service de la Voirie.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (MM. les échevins Ward, Mercier, Clearihue et Lévesque dissidents).

28.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, demandant le virement d'un montant de \$500 pour l'appliquer aux dépenses casuelles".

29.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, demandant à opérer le virement de \$492.52 pour terminer le pavage de la rue Workman.

30.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit additionnel de \$1,000 pour réparations aux égouts.

31.—De la Commission des Finances, souscrivant, jusqu'à concurrence de \$10,000 seulement, au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$50,000 pour l'enlèvement de la neige.

32.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande le virement d'un montant de \$727.28.

33.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un égout dans la rue Huntly.

34.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit de \$400 pour acheter une machine à additionner.

35.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$4,000 pour agrandir la résidence du surintendant de la division Ouest.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

36.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$150.

37.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$245.

38.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$993.20.

Law Department and see that the interests of the City are protected (Ald. Ward dissenting.)

#### REPORTS.

18.—From Finance Committee, to notify the Montreal Water & Power Co., to lay a main in Rivard street.

19.—From Finance Committee, to ratify the sale of a piece of land in William street to the Canada Paint Co.

20.—From Finance Committee, for certain information from the heads of departments concerning employees.

21.—From Finance Committee, to vote a sum of \$37,500 for maintenance of prisoners.

22.—From Finance Committee, to give certain instructions *re* Marie-Anne and other streets in de Lorimier ward.

23.—From Finance Committee, to pay certain accounts *re* delegation to Quebec.

24.—From Finance Committee, recommending that a sum of \$50,000 be applied to "interest account."

25.—From Finance Committee, to settle certain claims amounting to \$847.50.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted (Ald. Mercier dissenting as to item 23.)

26.—From Finance Committee, recommending that Mr. J. L. Savignac be employed as City Notary.

Referred back to the Finance Committee.

27.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee to vary a sum of \$1,168 to remunerate certain employees of the Road Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted. (Ald. Ward, Mercier, Clearihue and Lévesque dissenting).

28.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee to vary \$500 for "Contingencies".

29.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee to vary \$492.52 to complete paving of Workman street.

30.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an additional appropriation of \$1,000 for repairs to sewers.

31.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$10,000 only, in the report of the Road Committee for an appropriation of \$50,000 for the removal of snow.

32.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee to vary a sum of \$727.28.

33.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for the construction of a sewer in Huntley street.

34.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$400 to purchase an adding machine.

35.—From Finance Committee, anent the report of the Road Committee for an appropriation of \$4,000 to enlarge dwelling of Superintendent of the Western Division.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

36.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee to vary a sum of \$150.

37.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee to vary a sum of \$245.

38.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee to vary a sum of \$993.20.



39.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$75.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

40.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc qui demande un crédit de \$5,000 pour la pose d'une conduite-maitresse dans la rue Masson.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

41.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville à l'effet d'opérer le virement de certains item de ses crédits.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin WARD, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

42.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Parcs et Traverses, demandant un crédit de \$450 pour réparer une maison au parc Baldwin.

43.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport des Parcs et Traverses à l'effet d'opérer un virement de \$200.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

44.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Marchés à l'effet d'opérer le virement de certains item de ses crédits.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

45.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer le nom de la rue Saint-Philippe, dans le quartier Saint-Laurent.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin DAVID, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin L.-A. Lapointe quitte la salle du Conseil.

46.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de remettre certains dépôts *re* postes de police et à de pompiers combinés dans le quartier Mont-Royal et à Rosemont.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

47.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de renvoyer à la Commission d'Hygiène et de Statistiques la demande de M. A.-H. Acer, pour permission d'ériger une écurie sur la rue Mill.

48.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à la Commission des Ecoles Protestantes d'installer une machine à vapeur au No 88 rue Canning.

49.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à Geo. Rabinovitch d'ériger certain édifice sur le boulevard Saint-Laurent.

50.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage et de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de permettre à M. L.-E. Ste-Marie de construire une écurie dans le quartier Papineau.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin McKENNA, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

51.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à MM. J. Eveleigh & Co., de vendre du bois de construction.

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin McKENNA,

*Propose:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME, propose en

*Amendement:* Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Nault, Roy, Lamoureux, Prud'homme—4.

39.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee to vary a sum of \$75.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PROULX, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

40.—From Finance Committee, concurring in the report of the Water Committee for an appropriation of \$5,000 to lay a main in Masson street

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

41.—From Finance Committee, concurring in the report of the City Hall Committee to vary certain items of their appropriation.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

42.—From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$450 to repair dwelling at Baldwin Park.

43.—From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee to vary \$200.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

44.—From Finance Committee, concurring in the report of the Market Committee to vary certain items of their appropriation.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted

45.—From Road Committee, to change the name of St. Phillip street in St. Lawrence ward.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. DAVID, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted

Ald. L. A. Lapointe left the Council chamber.

46.—From Police and Fire and Light Committees, to refund certain deposits *re* combined police and fire stations in Mount-Royal ward and Rosemont.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. PROULX, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted

47.—From Fire and Light Committee, to refer to the Hygiene and Statistics Committee the application of Mr. M. H. Acer to erect a stable on Mill street.

48.—From Fire and Light Committee, to allow the Protestant Board of School Commissioners to erect steam engine at No. 88 Canning street.

49.—From Fire and Light Committee, to allow Geo. Rabinovitch to erect certain building on St Lawrence Boulevard.

50.—From Fire and Light and Hygiene and Statistics Committees, to allow L. E. Ste-Marie to erect a stable in Papineau ward.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. McKENNA, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

51.—From Fire and Light Committee, to allow Messrs. J. Eveleigh & Co to sell lumber.

Ald. YATES moved, seconded by Ald McKENNA,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. NAULT, seconded by Ald. PRUD'HOMME,

That said report be referred back to the Fire and Light Committee:

Said amendment being put, the Council divided:

*Yeas:* Nault, Roy, Lamoureux, Prud'homme—4.

*Contre:* Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, Turner, Leclaire, Mercier, Laviolette, Ward, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, McKenna, Labrecque—16.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

52.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'accorder une subvention de \$1,000 aux héritiers de l'ex-sous-chef Jean Nault.

53.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant un crédit de \$33,138 pour acheter des avertisseurs.

54.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, pour octroyer une police acquittée à l'ex-contremaître Hormisdas Benoit.

Renvoyés à la Commission des Finances.

55.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de remettre un dépôt de \$50,000 à M. P. McGovern.

Sur proposition de M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

56.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de payer un bonus de \$10,000 à la "John McDougall Caledonian Iron Works Co."

Considération remise à la demande de Son Honneur le Maire.

57.—De la Commission de l'Incineration demandant des crédits au montant de \$178,697.84 pour fins d'administration, pour l'année 1910.

Renvoyé à la Commission des Finances.

58.—Du Bureau d'Hygiène, à l'effet de construire un égout dans la rue Hogan.

Renvoyé à la Commission de la Voirie et des Finances.

59.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, demandant des crédits de \$26,500 plus \$1,325 pour la construction d'un bain dans le quartier Saint-Denis.

Renvoyé à la Commission des Finances.

60.—De la Commission des Parcs et Traverses à l'effet de renouveler de bail de M. W.-J. Clarke.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin McKENNA, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

61.—De la Commission des Parcs et Traverses, demandant des crédits de \$102,328 pour fins d'administration pour l'exercice 1910.

62.—De la Commission des Parcs et Traverses, pour l'établissement d'un parc dans le quartier Saint-Gabriel.

Renvoyé à la Commission des Finances.

63.—De la Commission des Parcs et Traverses, au sujet de dépotoirs de neige dans les parcs publics.

Renvoyé à la Commission de la Voirie.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin YATES,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Assistant Greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 6 DECEMBRE

ORDRE DU JOUR

REGLEMENTS

1. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 344 et 383. (Lavallée. 5 octobre.) (imprimé.)
2. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 182, 236 et 313 re taxes. (L.-A. Lapointe.) (22 Octobre—imprimé.)

*Nays:* Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, Turner, Leclaire, Mercier, Laviolette, Ward, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, McKenna, Labrecque—16.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

52.—From Fire and Light Committee to grant \$1,000 to the heirs of ex-sub-chief Jean Nault.

53.—From Fire and Light Committee for an appropriation of \$33,138 to purchase fire alarm boxes.

54.—From Fire and Light Committee to grant a paid-up policy to ex-foreman Hormisdas Benoit.

Referred to Finance Committee.

55.—From Water Committee, to refund deposit of \$50,000 to Mr. P. McGovern.

On motion of Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted

56.—From Water Committee, to pay a bonus of \$10,000 to the John McDougall Caledonian Iron Works Co.

Consideration deferred at the request of His Worship the Mayor.

57.—From Incineration Committee, for appropriations of \$178,697.84 for administration of 1910.

Referred to Finance Committee.

58.—From Board of Health, for the construction of a sewer in Hogan street.

Referred to Road and Finance Committees.

59.—From Hygiene and Statistics Committee for appropriation of \$26,500 plus \$1,325 for the construction of a bath in St. Denis ward.

Referred to Finance Committee.

60.—From Parks and Ferries Committee, to renew lease of W. J. Clarke.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. McKENNA, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted

61.—From Parks and Ferries Committee for appropriations of \$102,328 for administration purposes for 1910.

62.—From Parks and Ferries Committee for the establishment of a park in St. Gabriel ward.

Referred to Finance Committee.

63.—From Parks and Ferries Committee, in connection with the deposit of snow in public parks.

Referred to the Road Committee.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. YATES,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 6th DECEMBER

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 344 and 383. (Lavallée.) (5th Oct.—printed.)
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 182, 236 and 313 re taxes. (L. A. Lapointe.) (22nd October. (Printed.)

3. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet afin de permettre à la Cie des tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais.) (10 Nov.—Imprimé.)

## RAPPORTS

4. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée, côté Est de la rue St-Jean Baptiste. (23 Novembre.)  
 5. *Voirie*.—Pour modifier l'arrangement *re* voie de service rue Bercy. (1er Février.)  
 6. *Parcs et Traverses*.—Pour nommer un Surintendant pour l'Île Sainte-Hélène. (13 Juillet.)  
 7. *Incendies et Eclairage*.—Pour renouveler le contrat pour l'éclairage des rues. (8 Novembre.)  
 8. *Aqueduc*.—Pour payer un bonus à la Cie "John McDougall Caledonian Iron Works Co." (29 Novembre.)

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.



## Département de l'Hôtel-de-Ville

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription: "Soumission pour planchers en tuiles" pour l'édifice de l'Hôtel-de-Ville, seront reçues au bureau du Greffier de la Cité, Hôtel-de-Ville, jusqu'à midi, le 11 du courant.

Un chèque accepté par une banque à charte de la Puissance du Canada payable à l'ordre du Trésorier de la Cité au montant de cent cinquante dollars (\$150), devra être déposé entre les mains dudit trésorier, et un certificat de tel dépôt devra accompagner chaque soumission.

Un devis, ainsi que toutes autres informations pourront être obtenus au bureau du surintendant de l'Hôtel-de-Ville, entre 9 et 10 heures a.m.

Lesdites soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Cité, en présence des intéressés, à la première séance de la Commission de l'Hôtel-de-Ville qui suivra leur réception.

La plus basse ni aucune des soumissions reçues ne sera nécessairement acceptée.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 2 décembre, 1909.



## AVIS PUBLIC

## Règlements Nos 395 et 396

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No 395 concernant les enfants qui vendent des journaux" et aussi un règlement intitulé "Règlement No 396 amendant le règlement No 296 concernant les marchés."

L. O. DAVID  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 1er décembre, 1909.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais.) (10th November—Printed.)

## REPORTS

4. *Road*.—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste St. (23rd November.)  
 5. *Road*.—To amend agreement *re* spur line on Bercy St. (1st February.)  
 6. *Parks and Ferries*.—To appoint a superintendent for St. Helen's Island. (13th July.)  
 7. *Fire and Light*.—To renew contract for street lighting. (8th November.)  
 8. *Water*.—To pay bonus to John McDougall Caledonian Iron Works Company. (29th November.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.



## City Hall Department

Sealed tenders addressed to the undersigned and endorsed: "Tender for tile floor" for the City Hall building, will be received at the office of the City Clerk, City Hall, until noon, Saturday, the 11th instant.

An accepted cheque on a chartered bank of the Dominion of Canada, payable to the order of the City Treasurer, to the amount of one hundred and fifty dollars (\$150), must be deposited with the said Treasurer, and a certificate of such deposit shall accompany each tender.

Specifications and all other information may be obtained at the office of the superintendent of the City Hall, between 9 and 10 o'clock a.m.

The said tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the City Hall Committee following the reception of said tenders.

The lowest or any tender received will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, 2nd December, 1909.



## PUBLIC NOTICE

## By-Laws Nos. 395 and 396

Public notice is hereby given that the Council of the City of Montreal, under the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-law No. 395 concerning children selling newspapers," and also a by-law known as "By-law No. 396 to amend by-law No. 296, entitled "By-law concerning markets."

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, 1st December 1909.



# ÉGOUTS

## Avis aux Contribuables

Avis public est par les présentes donné que les rôles spéciaux pour les égouts construits dans les rues sous-mentionnées dans la Ville de Montréal, à savoir:

- 1ère Avenue.*—Depuis la rue Masson au Chemin de la Côte Visitation.
- 3ème Avenue.*—Depuis la rue St-Jérôme au Chemin de la Petite Côte du long de la rue St-Jérôme depuis la 4ème avenue à la 3ème avenue.
- La Ruelle Bishop.*—Depuis la rue Plessis jusqu'à une distance de 170 pieds en allant vers l'Est.
- Dufferin.*—Depuis la rue Comte en allant vers le Sud à la fin de l'égout existant.
- Saint-Hubert.*—Depuis l'avenue Laurier jusqu'à une distance de 150 pieds en allant vers le Nord.
- sont complétés, et les rôles sont maintenant déposé au bureau du soussigné, à l'Hôtel-de-Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par les présentes sommées d'en payer le montant au soussigné à son bureau dans les dix jours de cette date sans autre avis.

W. ROBB,  
*Trésorier de la Cité.*

Bureau du Trésorier de la Cité,  
Hôtel-de-Ville,  
Montréal, 3 décembre 1909.



# SEWERS

## Notice to Ratepayers

Public notice is hereby given that the special rolls for Sewers constructed in the undermentioned streets in the City of Montreal, viz:

- 1st. Avenue.*—Between Masson and Côte Visitation Road.
- 3rd Avenue.*—Between St. Jérôme and Petite Côte Road along St. Jérôme from 4th Avenue to 3rd Avenue.
- Bishop Lane.*—From Plessis to a distance of 170 feet eastward.
- Dufferin Street.*—From Comte street southward to end of existing sewer.
- St. Hubert Street.*—From Laurier avenue to a distance of 150 feet northward.

are completed and are now deposited in the office of the undersigned, City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for any tax or assessment, are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned, at his said office within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,  
*City Treasurer.*

City Treasurer's Office,  
City Hall,  
Montreal, 3 December, 1909.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

| Quartier<br>Ward. | No. d'enregistrement<br>Registration Number. | Date de l'enregistre-<br>ment<br>Date of registration. | Date du contrat<br>Date of deed. | Vendeur<br>Vendor.      | Acquéreur<br>Purchaser.   | No. du cadastre<br>Cadastral number.  | Etendue—Area. | Rue<br>Street.                            | Genre—<br>a—Descript. | Prix<br>Price.      |
|-------------------|--|--|----------------------------------|-------------------------|---------------------------|---|---------------|---|-----------------------|---------------------|
| St. Denis         | 164696                                       | 22 nov. 1909   | 10 nov. 1909                     | La C. des T. du P. A.   | G. Brouillette            | 5-77  | 2625          | Dufferin                                  | L                     | \$ 345 00           |
| Hochelaga         | 164697                                       | 22 " "   | 10 sept. "                       | Suc. H. Hogan           | E. Desormeaux             | 148-2194  | 2062          | Hogan                                     | L                     | 235 07              |
| St. Denis         | 164698                                       | 22 " "   | 17 nov. "                        | La C. des T. du P. A.   | P. Lavertue               | 488-776   | 2375          | Dufferin                                  | L                     | 250 00              |
| St. Denis         | 164704                                       | 22 " "   | 16 " "                           | Vve J. H. Thibert et al | U. Bourgie                | 2375 & 2376   | 6600          | 1420 à 1424<br>N. Dame                    | B                     | 6000 00             |
| St. Denis         | 164706                                       | 22 " "   | 28 déc. 1908                     | The S. L. Ass. of C.    | A. P. Frigon              | 2630-206  | 2125          | Labelle                                   | L                     | 150 00              |
| Hochelaga         | 164731                                       | 23 " "   | 22 nov. 1908                     | H. R. Drummond          | J. Leveillé               | 4 S. E. 331-220   | 2325          | LaSalle                                   | L                     | 225 00              |
| St. Denis         | 164735                                       | 23 " "   | 19 " "                           | The Montreal Gas Co.    | S. Szelag                 | 159-60  | 1804          | DeLevis                                   | L                     | 342 76              |
| DeLorimier        | 164742                                       | 23 " "   | 18 " 1909                        | L. St. Jean             | A. Cloutier               | 339-599   | 2500          | Gilford                                   | L                     | 630 00              |
| St. Denis         | 164745                                       | 23 " "   | 30 " "                           | Suc. H. Hogan           | L. Poirier                | 148-2886  | 1750          | Elm.                                      | L                     | 175 00              |
| DeLorimier        | 164747                                       | 23 " "   | 6 " "                            | A. H. Lapiere           | J. Bte Viens              | 153-339 & 340   | 3700          | Cartier                                   | L                     | 592 00              |
| St. Denis         | 164748                                       | 23 " "   | 17 " "                           | The R. L. & Imp. Co.    | Dme P. Duplessis          | 172-1345  | 1950          | 4eme Ave.                                 | L                     | 104 86              |
| St. Denis         | 164749                                       | 23 " "   | 4 " "                            | B. Tremblay             | Vve H. Robinson           | 171-68  | 2162          | Amity                                     | B                     | 2500 00             |
| Hochelaga         | 164750                                       | 23 " "   | 20 oct. "                        | H. Gariépy              | B. Damiens                | 339-326   | 2500          | Mont-Royal                                | L                     | 1060 00             |
| Hochelaga         | 164751                                       | 23 " "   | 29 " "                           | F. Bérube               | A. Langevin               | 1/2 S. E. 8-483   | 2750          | 912 et 914 Huntly                         | B                     | 4050 00             |
| Duvernay          | 164760                                       | 23 " "   | 18 nov. "                        | A. N. Rivet             | A. P. Lacroix             | 29-166  | 2575          | 2227 et 2229<br>Ontario                   | B                     | 5800 00             |
| Hochelaga         | 164768                                       | 23 " "   | 12 juil. "                       | J. Duquette             | E. Dorion                 | 1-238   | 4900          | 45 et 47 Fabre<br>575 à 581               | B                     | 3500 00             |
| Hochelaga         | 164775                                       | 23 " "   | 5 nov. "                         | J. L. Clément           | D. H. Doucet              | 8-217 & 218   | 4800          | Marie-Anne<br>615 à 625                   | B                     | 13500 00            |
| St. Denis         | 164776                                       | 23 " "   | 9 " "                            | A. Schumann             | J. S. Weiss               | 29-822 & 823  | 2750          | Cuvillier<br>1807 & 1813<br>Labelle       | B                     | 9500 00             |
| Duvernay          | 164779                                       | 23 " "   | 11 " "                           | H. Plante et al         | P. Corbeil                | 7-892   | 3230          | 878 et 880<br>St. Zotique                 | B                     | 2300 00             |
| St. Denis         | 164783                                       | 23 " "   | 20 " "                           | F. Charbonneau          | F. Lamère                 | 5-555A  | 2256          | 896 et 898<br>St. André                   | B                     | Droits<br>\$ 200 00 |
| St. Denis         | 164788                                       | 23 " "   | 20 " "                           | Dme N. Brunet           | J. E. Gariépy             | 10-123  | 3410          | 1316 à 1320 N.<br>Dame, 71 et 73<br>Vinet | B                     | 13200 00            |
| St. Denis         | 164799                                       | 24 " "   | 19 " "                           | P. Brunet et al.        | J. U. Lalonde             | 2496  | 4080          | St. Rémi                                  | L                     | 258 80              |
| St. Denis         | 164802                                       | 24 " "   | 20 " "                           | Suc. C. H. Letourneau   | Dme G. Barsalou           | 1703-39 & 40  | 3650          | DeLinelle                                 | L                     | 1087 52             |
| St. Denis         | 164804                                       | 24 " "   | 20 " "                           | La Cité de Montreal     | J. A. Cousineau           | 1705-284 & 285  | 2625          | 1586 à 1586B<br>Labelle                   | B                     | 500 00              |
| St. Denis         | 164805                                       | 24 " "   | 22 " "                           | R. Oliver               | E. R. Decary              | 1/2 N. O. 8-687   | 2194          | 3275 et 3277<br>St. Hubert                | B                     | 1200 00             |
| Duvernay          | 164811                                       | 24 " "   | 4 " "                            | Dme D. Séguin esqual    | J. E. Nantel              | 489-290   | 2950          | Papineau                                  | B                     | 5900 00             |
| St. Denis         | 164818                                       | 24 " "   | 16 " "                           | G. Rattelade            | Dme A. Boyer              | 1-363   | 3600          | 98 à 102A<br>Rose de Lima                 | B                     | 10000 00            |
| St. Denis         | 164821                                       | 24 " "   | 23 " "                           | H. Cardinal             | L. Lemarier               | 2021  | 9117          | Maplewood                                 | L                     | 1005 00             |
| St. Denis         | 164825                                       | 24 " "   | 10 " "                           | Le Sherif               | G. Gonthier               | 28-392, 393 & 394,<br>28-391-1, 2 & 3   | 1505          | 5eme Ave.                                 | L                     | 175 00              |
| St. Denis         | 164826                                       | 24 " "   | 10 " "                           | The R. L. & Imp. Co.    | T. Aubé                   | 172-392   | 1506          | 2eme Ave.                                 | L                     | 175 00              |
| St. Denis         | 164827                                       | 24 " "   | 10 " "                           | "                       | V. Auger                  | 172-366   | 2250          | Ma son.                                   | L                     | 105 00              |
| St. Denis         | 164828                                       | 24 " "   | 10 " "                           | "                       | A. Charbonneau            | 172-1259  | 2600          | Marquette coin<br>Marie-Anne              | L                     | 1950 00             |
| St. Denis         | 164832                                       | 24 " "   | 22 " "                           | Dme N. Vermette         | F. X. Roy                 | 1-371   | 1760          | Marie-Anne                                | B                     | 4950 00             |
| St. Denis         | 164834                                       | 24 " "   | 22 " "                           | F. X. Roy               | Dme N. Vermette           | P. 153-83   | 1804          | DeLevis                                   | L                     | 342 00              |
| St. Denis         | 164846                                       | 25 " "   | 30 oct. "                        | The Montreal Gas Co.    | H. Bertholet              | 159-52  | 2000          | 255 à 257A Boyer                          | B                     | 4450 00             |
| St. Denis         | 164849                                       | 25 " "   | 24 nov. "                        | A. Deschamps            | D. Lalonde                | P. 328-509  | 2162          | 1165 et 1167<br>St. André                 | B                     | 3300 00             |
| St. Denis         | 164853                                       | 25 " "   | 24 " "                           | J. E. Bayard            | Vve J. Bte Beau-<br>champ | 11-51   | 5862          | 421 Charlevoix                            | B                     | 2900 00             |
| St. Denis         | 164855                                       | 25 " "   | 23 " "                           | V. St. André            | A. Giguère                | P. 3334-1, P. 3335-2 à<br>5 P. 3336-3   | 2178          | St. Denis                                 | B                     | 2100 00             |
| St. Denis         | 164875                                       | 25 " "   | 15 " "                           | P. Paquette et al       | A. Arcand                 | 162-227, 165-23   | 2600          | 1131 DeLorimier                           | B                     | 6000 00             |
| St. Denis         | 164877                                       | 25 " "   | 15 " "                           | E. Ducharme             | A. Malbouef               | 285   | 2350          | Messier                                   | L                     | 525 00              |
| St. Denis         | 164878                                       | 25 " "   | 15 " "                           | C. E. Forest            | J. Guyot                  | 12-126  | 1950          | 311 et 313 Harbor                         | B                     | 8000 00             |
| St. Denis         | 164879                                       | 25 " "   | 25 " "                           | J. M. Guindon           | O. Bourbonnais            | 9-142   | 2000          | Wurtele                                   | B                     | 202 50              |
| St. Denis         | 164882                                       | 25 " "   | 6 " "                            | L. Cailloux             | F. H. Shaw                | 159-270 & 270A  | 2850          | Boyer                                     | L                     | 250 00              |
| St. Denis         | 164885                                       | 25 " "   | 23 " "                           | Suc. H. Hogan           | C. Forget                 | 148-2464  | 1856-6        | 1407 et 1409<br>St. André                 | B                     | 2500 00             |
| St. Denis         | 164889                                       | 25 " "   | 18 " "                           | La C. des T. du P. A.   | J. Paquette               | 5-518   | 3900          | 971 & 977<br>St. Denis                    | B                     | 15000 00            |
| St. Denis         | 164893                                       | 26 " "   | 20 " "                           | Vve E. Paiement         | J. Charron                | 325-563   | 41000         | Forsyth,<br>Marlborough,<br>Stadacona, &c | L                     | 5000 00             |
| St. Denis         | 164898                                       | 26 " "   | 23 " "                           | J. P. Lamarche          | A. Kellnor et al.         | P. 15-419, 15-420   | 1950          | Messier                                   | L                     | 650 00              |
| St. Denis         | 164903                                       | 26 " "   | 26 " "                           | G. W. Stephens          | V. E. Mitchell            | 148-1505 à 1508, 1522 à<br>1590, 1592 à 1600,<br>1646 & pts 148-1443<br>& 1444, 1498, 1503,<br>1504, 1509 à 1521,<br>1591, 1601, 1602, 1645<br>à 1656, 1661 & 1662. | 8600          | Caseault                                  | L                     | 1000 00             |
| St. Denis         | 164910                                       | 26 " "   | 26 " "                           | J. M. Guindon           | P. Léveillé               | 9-168   | 6875          | Cowans                                    | B                     | 5000 00             |
| St. Denis         | 164919                                       | 26 " "   | 10 " "                           | The I. S. L. & L. Co    | J. Marion                 | 9-164   | 11882         | Maplewood Ave                             | L                     | 1200 00             |
| St. Denis         | 164933                                       | 27 " "   | 26 " "                           | V. Gobeille             | J. E. Blais et al.        | 161-66 à 69   | 1637          | St. André                                 | L                     | 102 80              |
| St. Denis         | 164934                                       | 27 " "   | 26 " "                           | J. E. Dupont            | C. W. H. Rondeau          | 8-188, P. 8-189   | 1950          | Parthenais                                | L                     | 585 00              |
| St. Denis         | 164938                                       | 27 " "   | 26 " "                           | St. Denis Land Co.      | J. Lapointe               | 28-191, 192, 26-170-21<br>& 22, 1/2 N. E. 28-190<br>& 26-170-20   | 2175          | St. André                                 | L                     | 187 50              |
| St. Denis         | 164940                                       | 27 " "   | 26 " "                           | J. M. Guindon           | E. Houle                  | 9-122   | 4608          | 468 à 474<br>St. Patrick                  | B                     | 2800 00             |
| St. Denis         | 164943                                       | 27 " "   | 22 " "                           | St. Denis Land Co.      | J. T. Chaput              | 7-176   | 3600          | 40 Rose de Lima                           | B                     | 700 00              |
| St. Denis         | 164948                                       | 27 " "   | 23 " "                           | J. P. Tremblay          | A. Tessier                | 2827  | 4300          | 481 Brebeuf, 117<br>et 119 Laurier        | B                     | \$ 1000 00          |
| St. Denis         | 164949                                       | 27 " "   | 27 oct. "                        | M. Dupuis et al         | T. Dupuis                 | 2063  | 3200          | 2626 N. Dame                              | B                     | 2 50 00             |
| St. Denis         | 164950                                       | 27 " "   | 24 nov. "                        | Vve M. Dupuis           | "                         | "   | 4000          | Simard                                    | L                     | 1400 00             |
| St. Denis         | 164954                                       | 27 " "   | 22 " "                           | Dme J. S. Trempe        | S. Brault                 | 331-58  | 3200          | 2626 N. Dame                              | B                     | 2 50 00             |
| St. Denis         | 164955                                       | 27 " "   | 27 " "                           | Suc. C. H. Letourneau   | R. Thouin                 | 1703-164 & 165  | 4000          | Simard                                    | L                     | 1400 00             |
| St. Denis         | 164956                                       | 27 " "   | 30 sept. "                       | Dme J. W. Bastien       | B. Damiens                | 153-97  | 4000          | Simard                                    | L                     | 1400 00             |

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

| Quartier<br>Ward. | No. d'enregistrement<br>Registration Number. | Date de l'enregist.<br>Date of registration. | Date du Contrat<br>Date of Deed. | Vendeur<br>Vendor.    | Acquéreur.<br>Purchaser.          | No. du Cadastre<br>Cadastral Number. | Etendue.—Area. | Rue<br>Street.  | Genre.—a.—Descrip. | Prix.<br>Price. |
|-------------------|--|--|----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------|---|--------------------|-----------------|
| Ste. Marie..      | 76655  | 22 nov. 1909                                 | 27 sept. 1909                    | E. Crépeau.....       | Jos. Bédard.....                  | P.S.E. 1533 .....                    | 1500           | 49a à 53 Archambault..                                  | B                  | 2100 00         |
| St. Louis....     | 76659  | 22 " "                                       | 19 nov. "                        | M. Lewitt.....        | M. Maron et al.                   | 1049-16 à 19.....                    | 5432           | 1049 à 1063 St. Dominique.                              | B                  | 12500 00        |
| St. Laurent.      | 76664  | 23 " "                                       | 5 " "                            | J. S. Weiss.....      | A. Schuman .....                  | P. 11-20, p. 11-22,<br>P. 11-24..... | 1587-1         | 49 à 53 Cuthbert  | B                  | 7500 00         |
| Ste. Marie..      | 76665  | 23 " "                                       | 23 " "                           | Protonotaire          | F. Dansereau.....                 | 1306, 1483-H.....                    | 20986          | 1211 Ontario...<br>896 et 898<br>St. André,<br>1029     | B                  | 9450 00         |
| Duvernay...       | 76666  | 23 " "                                       | 20 " "                           | De N. Brunet...       | J. E. Gariépy...                  | 10-123, 1207-77..                    | 2256           | St. Christophe.   | B                  | Cession         |
| Papineau...       | 76667  | 23 " "                                       | 11 " "                           | P. L. W. Dupré...     | G. A. Belisle...                  | 1225-71.....                         | 1963           | 927 à 931 Dorion.                                       | B                  | 4300 00         |
| do                | 76668  | 23 " "                                       | 18 " "                           | G. A. Bélisle...      | S. Vallée.....                    | 1225-71.....                         | 196            | do  | B                  | 1656 00         |
| St. Laurent.      | 76672  | 24 " "                                       | 18 " "                           | H. M. Blaiklock       | M. S. Blaiklock                   | 96-A & B.....                        | 3275           | 25 Ste. Famille.  | B                  | Consid.         |
| do                | 76674  | 24 " "                                       | 15 " "                           | Ve Jos. Heroux.       | De J. A. Lams...                  | P. 106.....                          | 1475           | 164 Elgin.....  | B                  | 3500 00         |
| Papineau...       | 76675  | 21 " "                                       | 11 " "                           | Jos. Marsolais        | C. David.....                     | à S.E. 1191.....                     | 1900           | 710 à 714 Dorion.                                       | B                  | 4500 00         |
| St. Louis....     | 76678  | 24 " "                                       | 19 " "                           | Henri Auger...        | A. Auger et al.                   | 74.....                              |                | St. Dominique,<br>Ontario,                              | B                  |                 |
| St. Laurent.      | 76678  | 24 " "                                       | 19 " "                           | do                    | do                                | 169-31 & 32.                         |                | Dorchester,   | B                  | Droits          |
| St. Georges..     | 76678  | 24 " "                                       | 19 " "                           | do                    | do                                | 1506-7 & 6.                          |                | St. Paul.....   | B                  |                 |
| Centre.....       | 76678  | 24 " "                                       | 19 " "                           | do                    | do                                | 79.....                              |                | 2 à 6, 3 et 5<br>Plateau.....                           | B                  | 22500 00        |
| St. Laurent..     | 76680  | 24 " "                                       | 12 " "                           | J. U. Marchand.       | A. Groll.....                     | 275-A.....                           | 4738           | ParcLaFontaine  | B                  |                 |
| LaFontaine.       | 76681  | 24 " "                                       | 20 " "                           | P. Beulac.....        | J. LeBoutillier                   | 1211-127, p. 1211-126..              | 5614           | 229 à 233<br>Sanguinet ..                               | B                  | 5000 00         |
| St. Louis....     | 76682  | 24 " "                                       | 23 " "                           | H. & B. Lecompte      | A. Gohier.....                    | 697.....                             | 4165           | Cartier .....   | B                  | 4500 00         |
| Papineau...       | 76683  | 24 " "                                       | 23 " "                           | F. Therrien.....      | C. H. Bleau.....                  | à N.O. 1175.....                     | 1900           | 785 et 787<br>LaFontaine,<br>390 et 392<br>Plessis..... | B                  | 250 00          |
| do                | 76688  | 25 " "                                       | 24 " "                           | L. P. Archambault     | Z. Mayrand.....                   | 1/5 1001.....                        | 3895           | 56 à 62<br>St. Urbain,                                  | B                  | 7000 00         |
| St. Laurent..     | 76694  | 25 " "                                       | 19 " "                           | A. H. Graham .....    | S. Moshkovitz et al...            | 792.....                             | 4242           | 19 Vitre.....<br>249 et 251<br>Ste. Thérèse.            | B                  | 13700 00        |
| St. Louis....     | 76697  | 26 " "                                       | 25 " "                           | J. H. Giguère.....    | A. Panneton.....                  | à S.O. 438.....                      | 1591           | 344 à 343<br>Delorimier..                               | B                  | 40000 00        |
| Papineau...       | 76701  | 26 " "                                       | 23 " "                           | G. H. Labbé.....      | J. R. Wilson.....                 | 1222-8 à 14.....                     | 39360          | 44 à 56<br>Poupart.....                                 | L                  | 300 00          |
| St. Marie....     | 76702  | 26 " "                                       | 2 " "                            | Shérif.....           | A. DeLauzon.....                  | 1362-14 & 15.....                    | 5045           | 433 à 447<br>Dufresne....                               | B                  | 800 00          |
| do                | 76704  | 26 " "                                       | 18 " "                           | J. Lecker.....        | De J. A. Besner.....              | 1359-155 & 156 .....                 | 5680           | 453 et 455<br>St. Hubert..                              | B                  | 2500 00         |
| Papineau...       | 76705  | 26 " "                                       | 24 " "                           | L. Racicot.....       | De L. Lortie.....                 | 337.....                             | 2302           | 136 et 138 Plessis.                                     | B                  | 16750 00        |
| St. Louis....     | 76706  | 26 " "                                       | 16 " "                           | P. Rosenbaum et al.   | Montreal General<br>Hospital..... | 167.....                             | 5845           | Lagauchetière.  | B                  | 8000 00         |
| LaFontaine.       | 76708  | 26 " "                                       | 24 oct. "                        | Jos. Laurence.....    | D. Caron.....                     | 849-22.....                          | 2012           | 5 à 9<br>St. Claude,                                    | B                  | 2892 00         |
| St. Laurent..     | 76709  | 26 " "                                       | 29 oct. "                        | W. T. Skaife et al.   | J. U. Cartier.....                | 43-46.....                           | 2225           | Mance.....<br>St. Paul....                              | L                  | 100 00          |
| Est.....          | 76710  | 27 " "                                       | 10 nov. "                        | De Chs. Moncel et al. | J. E. Morin.....                  | P. 67.....                           | 3510           | 205 Beaudry ..  | B                  | 7500 00         |
| St. Jacques.      | 76712  | 27 " "                                       | 26 " "                           | L. Bélanger.....      | F. X. Gloutney.....               | à ind. 678.....                      | 1604           |   | B                  | 100 00          |

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

|               |        |              |             |                     |  |                                 |                          |                            |          |          |
|---------------|--------|--------------|-------------|---------------------|--|---------------------------------|--------------------------|----------------------------|----------|----------|
| Centre.....   | 147793 | 22 nov. 1909 | 4 nov. 1909 | Le Roi Edouard VII. | La Chambre de Com.<br>du D. de Montréal. | 142.....                        | 74 et 76<br>St. Gabriel. | B                          | 16000 00 |          |
| Ste. Anne...  | 147795 | 23 " "       | 16 " "      | De G. Hocking.....  | Wm Sullivan.....                         | à S.E. 833.....                 | 7839                     | 14 Fortification.          | B        | 2000 00  |
| St. Joseph... | 147800 | 25 " "       | 16 oct. "   | V. Mongeau.....     | M. Muller.....                           | 87-49.....                      | 1700                     | 22 Maple Ave.              | B        | 3400 00  |
| Ste. Anne...  | 147802 | 25 " "       | 20 nov. "   | A. Bavret.....      | V. Bavret et al.                         | à 1014.....                     | 1642                     | 33 Coursol.                | B        | 1666 00  |
| St. André...  | 147803 | 25 " "       | 15 " "      | Hon. M. Hutchison.  | J. M. Welch.....                         | 1628-J,<br>P. 1628-K, 1628-N... | 5112                     | 55 et 50a<br>Manufactures. | B        | 1950 00  |
| do            | 147807 | 25 " "       | 2 " "       | J. Williamson.....  | U. H. Dandurand....                      | 1597, p. 1599.....              | 6822                     | 45 à 55 Fort .....         | B        | 11515 40 |
| St. Joseph... | 147811 | 26 " "       | 16 oct. "   | M. Muller.....      | De Thos. Liggete: qual                   | 87-49.....                      | 15512                    | Dorchester....             | L        | 3500 00  |
| St. André...  | 147812 | 26 " "       | 11 nov. "   | De M. Fromson.....  | De D. M. Choulton..                      | P. 1649-2.....                  | 1642                     | 33 Coursol.....            | B        | Consid.  |
|               |        |              |             |                     |  |                                 | 2461                     | 4 Sussex.....              | B        |          |

a { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVE

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 2 Déc. 1909.

Issued during the week ending the 2nd Dec., 1909.

| Date.<br>1909 | No. du<br>Permis.<br>α<br>Permit<br>Number | Endroit.—Location |                             | Quartier.<br>—<br>Ward. | Propriétaire.<br>—<br>Owner. | Résidence<br>—<br>Residence | Classe.<br>—<br>Class. | Coût.<br>—<br>Cost. |          |
|---------------|--|-------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------------|----------|
|               |  | No.               | Rue.—Street.<br>No.—Cadast. |                         |                              |                             |                        |                     |          |
| Nov.          | 25 2339 N.                                 |                   | Ste. Famille...             | 29-32                   | St. Laurent...               | Laurier Cyrille..... L. &   | L. & Globe Ins. Bdg.   | 2me Cl. ....        | 5000 00  |
| "             | 25 2340 N.                                 |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 5000 00  |
| "             | 25 2341 N.                                 |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 5000 00  |
| "             | 25 2342 N.                                 |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 5000 00  |
| "             | 25 2343 N.                                 |                   | Champlain                   | 1101-42                 | Papineau                     | Guilbault Geo.....          | 612 Champlain.....     | 3me Cl. ....        | 200 00   |
| "             | 26 2344 R.                                 | 65                | Brebeuf                     | 7-24                    | Duvernay                     | Gohier Z.....               | 65 Brebeuf.....        | "                   | 180 00   |
| "             | 26 2345 N.                                 |                   | Papineau                    | 1139-15                 | DeLorimier                   | Gravel Chs.....             | 987 Dorchester E       | "                   | 3500 00  |
| "             | 26 2346 N.                                 |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 3500 00  |
| "             | 26 2347 N.                                 |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 3500 00  |
| "             | 26 2348 N.                                 |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 3500 00  |
| "             | 26 2349 N.                                 |                   | St. Ambroise                | 920                     | St. Henry                    | Montl. Rolg Mills.....      | Notre Dame W.....      | 2me Cl. ....        | 10000 00 |
| "             | 27 2350 R.                                 | 1912              | Labelle                     | 8-739                   | St. Denis                    | Marcoux T.....              | 1912 Labelle.....      | 3me Cl. ....        | 1000 00  |
| "             | 27 2351 R.                                 | 160               | Simard                      | 161                     | DeLorimier                   | Denis Made Isa.....         | 1023 Mt Royal.....     | "                   | 600 00   |
| "             | 27 2352 R.                                 | 10                | St. Justin                  | P. 276                  | St. Louis                    | Schleinger A. M.....        | 327 St. Dominique.     | "                   | 250 00   |
| "             | 29 2353 N.                                 |                   | St. Germain                 | 50-366                  | Hochelaga                    | Bellefleur Jos.....         | 173a Forsyth.....      | "                   | 2500 00  |
| "             | 29 2354 N.                                 | 99                | Ave Ste. Marie              | 183                     | St. Henri                    | Filion W.....               | 97 St. Mary.....       | "                   | 800 00   |
| "             | 30 2355 R.                                 | 3091              | Sanguinet                   | 26-43                   | St. Denis                    | Bousquet J. A.....          | 3093 Sanguinet.....    | "                   | 50 00    |
| "             | 30 2356 R.                                 | 16                | Cathcart                    | 1261                    | St. Georges                  | Joyce Alf.....              | Phillips Sqr.....      | 2me Cl. ....        | 500 00   |
| "             | 30 2357 R.                                 | 539               | Albani                      | 25-82                   | Mt Royal                     | Fil T.....                  | 839 Albani.....        | 3me Cl. ....        | 150 00   |
| "             | 30 2358 N.                                 |                   | Maréchal                    | 25-92                   | "                            | Charbonneau O.....          | 870 Maplewood.....     | "                   | 2500 00  |
| "             | 30 2359 N.                                 |                   | Fleurimont                  | 6                       | St. Denis                    | Rosenbloom C.....           | 159 Roy.....           | "                   | 500 00   |
| Déc.          | 1 2360 N.                                  |                   | Papineau                    | 6-1098                  | Papineau                     | Lagarde Dame A.....         | Papineau.....          | "                   | 2500 00  |
| "             | 1 2361 R.                                  | 15                | Allard                      | 742                     | "                            | Beausejour J.....           | 525 St. Hubert.....    | "                   | 100 00   |
| "             | 1 2362 N.                                  |                   | Christo. Colomb             | 5-443                   | St. Denis                    | Larose T.....               | 2607 St. Hubert.....   | "                   | 1500 00  |
| "             | 1 2363 N.                                  |                   | "                           | "                       | "                            | "                           | "                      | "                   | 1500 00  |
| "             | 1 2364 R.                                  | 22                | Domainion                   | 562                     | Ste. Cunég'de                | Ritchot Jos.....            | 22 St. Dominisue.....  | "                   | 4 0 00   |
| "             | 1 2365 N.                                  |                   | St. André                   | 7-493                   | St. Denis                    | Bissonnette H.....          | 2356 St. André.....    | "                   | 1200 00  |
| "             | 1 2366 R.                                  | 22                | McGill Coll. Av.            | 1393                    | St. Georges                  | Prowse G. R.....            | 208 McGill.....        | "                   | 12500 00 |

α N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations—Alterations

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Édifices — For Building Inspector.

